

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
Бийский филиал им. В.М. Шукшина

Кафедра иностранных языков



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.05.04 Практика устной и письменной речи немецкого языка (1 курс)

Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили подготовки	Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий)
Квалификация выпускника	бакалавр
Форма обучения	заочная

Составитель:
к.филол.н., доцент кафедры
иностранных языков

Т.И. Щелок

Бийск 2025

РЕКОМЕНДОВАНА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

на заседании кафедры иностранных языков

(протокол от «05» марта 2025 г. №7)

Заведующий кафедрой

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Т.И. Щелок', written in a cursive style.

Т.И. Щелок

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины: формирование навыков и умений основных видов речевой деятельности: чтения, говорения, письма и аудирования.

Задача дисциплины: научить свободно и правильно, с соблюдением фонетических, грамматических и стилистических норм и на основе владения достаточно обширным запасом слов говорить и писать по-немецки, понимать речь на слух и читать, переводить и реферировать письменно и устно с немецкого на русский и привить навыки перевода с русского языка на немецкий. Работа на первом году обучения имеет целью формирования автоматизации умений и навыков при концентрическом расширении и углублении языкового материала на основе развития речемыслительной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Практика устной и письменной речи немецкого языка» (Б1.О.05.04) относится к предметно-методическому модулю.

Для освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи немецкого языка» обучающиеся используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе.

Освоение дисциплины «Практика устной и письменной речи немецкого языка» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Практика устной и письменной речи немецкого языка» (2-6 курсы), «Теоретический курс немецкого языка» и прохождения педагогической практики.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке (ПК-1);
- способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров (ПК-2).

Наименование и код индикаторов достижения компетенций

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

знать:

- закономерности организации языка в целом и отдельных языковых уровней в частности: особенностей фонетической системы, грамматического строя, словарного состава, стилистических особенностей изучаемого языка (ПК-1.1; 3.1);
- лексические и синтаксические особенности типов речи в порождении иноязычного высказывания (ПК-2.1; 3.1);

уметь:

- анализировать языковые явления (ПК-1.3; У.1);
- оперировать всей совокупностью правил, регулирующих языковую деятельность на иностранном языке (ПК-2.3; У.1);
- выражать заданный смысл разными способами на иностранном языке (ПК-2.4; У.2);

владеть:

- коммуникативными тактиками (аргументации, выдвижения гипотезы, возражения, согласия/несогласия и др.) в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке (ПК-1.6; В.2);
- способами формулирования мыслей посредством иностранного языка (ПК-2.5; В.1).

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е.

Вид работы	Всего часов	1 сем.	2 сем.
Аудиторные занятия (всего)	4		4
В том числе:			
Лекции (Л)			
Практические занятия (ПЗ)	4		4
Семинары (С)			
Лабораторные работы (ЛР)			
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	104		104
- контрольные работы, опрос по темам: Знакомство. На рабочем месте.			
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен) (указывается вид промежуточной аттестации)			
Общая трудоемкость 3 з.е.	108		108

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Содержание разделов (модулей) дисциплины

Наименование раздела (модуля) дисциплины	Содержание
Знакомство	Страны. Профессии. Люди и увлечения
На рабочем месте	В бюро. В университете. Свободное время

5.2. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	пр. зан.		СРС	Использование интерактивных форм, технологий	Всего
1	Знакомство	2		52		54
2	На рабочем месте	2		52	2 дискуссия	54
	В том числе использование интерактивных форм, технологий				2	

6. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ УЧЕБНЫМ ПЛАНОМ НЕ ПРЕДУСМОТРЕН

7. КУРСОВЫЕ РАБОТЫ УЧЕБНЫМ ПЛАНОМ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

1. Леонова, Ольга Александровна. Немного немецкого каждый день : учебное пособие . Ч. 1 / О.А. Леонова, Е.В. Чеснокова ; Липецкий гос. пед. ун-т, Ин-т филологии, Каф. нем. и франц. языков. - Липецк : ЛГПУ, 2018. - 67 с. - Библиогр.: с. 65. - URL:<https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/7525/read.php> .- ISBN 978-5-88526-983-4 (Ч. 1). - ISBN 978-5-88526-982-7. - Текст : электронный
2. DaF kompakt A2 [Текст] : Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene : Kurs-und Übungsbuch mit 2 Audio-CDs / I. Sander [et al.]. - Stuttgart : Ernst Klett Sprachen, 2011. - 184 с. : ил., карты + 2 эл. опт. диск (CD-DA). - ISBN 978-3-12-676187-1

б) дополнительная литература:

1. Галай, О. М. Практическая грамматика немецкого языка. Морфология = Deutsch. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Morphologie : учебник / О. М. Галай, М. А. Черкас, В. Н. Киришь. — Минск : Вышэйшая школа, 2016. — 480 с. — ISBN 978-985-06-2631-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/90811.html>
2. Логинова, Елена Александровна. Иностранный язык (немецкий) . Язык и культура (Kultur & sprache) : учебно-методическое пособие по развитию навыков чтения и устной речи для студентов 2-4 курсов гуманитарных направлений и студентов направления Лингвистика / Е. А. Логинова ; отв. ред. Л. В. Шилова ; Тюменский гос. ун-т. - Тюмень : ТюмГУ, 2018. - 112 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/7023/read.php> . - Текст : электронный
3. «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» [Текст]: приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации N 544н от 18 октября 2013 г. // Российская газета. – 2013. – 18 декабря.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

Учить немецкий [Электронный ресурс]. - Режим доступа <https://www.dw.com/ru/%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9/%D0%BC%D0%B0%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B0%D0%BB%D1%8B-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D1%83%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D1%8F-%D0%B02/s-100190>

г) перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

Организация самостоятельной работы студентов в учреждении высшего образования [Текст]: методические рекомендации / Сост. Е.Б. Манузина, Е.Э. Норина; Алтайская гос. Академия обр-я им. В.М. Шукшина. – Бийск: ФГБОУ ВПО «АГАО», 2014 . – 84 с.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
Ауд. 315 Компьютерный класс Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: компьютеры, наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование Перечень лицензионного программного обеспечения.	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

ОС Windows 10PRO /SP Only USB RS BOX Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Google Chrome, K-Lite	
Ауд. 317 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 318 Аудитория междисциплинарного проектирования Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 319 Лаборатория «Онлайн – образования» Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar <i>Мобильный компьютерный класс DEPO VIP 1530</i> <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Операционная система Astra Linux Special Edition релиз СМОЛЕНСК Офисный пакет Р7-офис. Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 320 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 321 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения:	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

мультимедиакомплект, ноутбук, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>мобильный компьютерный класса RAYbook - 16шт</i> <i>ОС Windows 10PRO PQR OEM</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	
Ауд. 322 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 343 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 414 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 416 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: телевизор LG, ноутбук наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный стол IRBIS ПО Microsoft Win 10 Professional</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 335 Читальный зал аудитория для самостоятельной работы Специализированная мебель. Технические средства обучения: моноблоки, многофункциональное устройство «Pantum», специализированное рабочее место «ЭлНот300»: ноутбук с программным обеспечением для незрячих и слабовидящих людей (программа экранного доступа для незрячих и слабовидящих, экранный увеличитель и программа для создания, хранения и управления текстовыми и голосовыми заметками). Voco Professional: гарнитураJabra с Windows-приложением для преобразования речи в текст, читающая машина Eye-Pal Vision? Электронный ручной видео-увеличитель Rudy. Специальное	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

устройство для чтения «говорящих книг» (тифлофлешплеер) «Victor Reader Stream» Специализированное программное обеспечение для создания цифровых говорящих книг в формате DAISY «Easy Converter» <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Автоматизированная библиотечная информационная система «Ирбис» Антивирус Касперского Консультант Плюс	
--	--

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации для обучающихся *Пояснительная записка*

Дисциплина «Практика устной и письменной речи немецкого языка» (Б1.О.05.04) относится к обязательным дисциплинам предметно-методического модуля.

В рамках данной дисциплины изучаются следующие разделы:

- 1 Знакомство
- 2 На рабочем месте

Форма занятий – практические. На практических занятиях по «Практике устной и письменной речи немецкого языка» обучающиеся выполняют упражнения на закрепление лексического материала, готовят небольшие тексты на пересказ (диалоги, монологи). Постепенно увеличивается объем словаря, сложность заданий и текстов для обсуждения и изучения; на занятиях происходит закрепление навыков, полученных при изучении дисциплин «Практическая грамматика немецкого языка» и «Практическая фонетика немецкого языка», выполняются тренировочные упражнения и тесты; отработка звуков, интонации и закрепление фонетических навыков на материале изучаемых тем.

Вне аудитории обучающиеся готовят слова к диктанту, тексты на пересказ, выполняют устные и письменные упражнения (ответы на вопросы по тексту, из жизни, упражнения на сопоставление, подстановку, составление предложений, перевод с русского на немецкий языки).

11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Фонд оценочных средств разработан для проведения текущего контроля обучающихся по дисциплине «Практика устной и письменной речи немецкого языка» входит в состав основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр»), реализуемой при подготовке обучающихся в Бийском филиале им. В.М. Шукшина АлтГПУ. Фонд оценочных средств предназначен для проверки сформированности компетенций, заявленных в программе дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр», профили Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий)).

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенции, этапы	Показатели	Оценочные средства
--------------------	------------	--------------------

ПК-1 I этап	анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); сравнивает грамматические, лексические и фонетические единицы иностранного и родного языков и выявляет признаки их сходства и расхождения; решает практические задачи с использованием теоретических знаний	Тест
	проводит анализ языковых явлений	
	высказывает предположения и гипотезы, аргументирует и отстаивает собственную позицию; развивает предлагаемую тему дискуссии, конкретизирует, иллюстрирует и обобщает собственные высказывания и высказывания собеседника в письменной и устной речи на иностранном языке	
ПК-2 I этап	высказывается по заданным темам, опираясь на усвоенный лексико-грамматический материал	Собеседование
	умеет рассуждать с опорой на пройденную тематику и проблематику прочитанных или прослушанных текстов; выбирает регистр общения, соответствующий конкретной ситуации	
	выражает свои мысли в письменной и устной форме, пользуясь различными речевыми формами	

1. Компетенция ПК-1 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-1 (способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке) формируется на первом этапе (1 курс). Типовое контрольное задание направлено на оценивание навыков использования лексических и грамматических средств немецкого языка для решения поставленных коммуникативных задач. Формирование компетенции будет продолжено на следующих этапах (в рамках дисциплин: «Практика устной и письменной речи английского языка», «Практика устной и письменной речи немецкого языка», «Сравнительная типология по профилю подготовки Английский язык», «Сравнительная типология по профилю подготовки Немецкий язык», «Теоретический курс английского языка», «Теоретический курс немецкого языка», государственной итоговой аттестации).

Тест (типовое контрольное задание на этапе формирования ПК-1)

2 семестр

- Die Tochter hilft der Mutter immer
a) am Haushalt b) beim Haushalt c) in der Haushalt
- Ich habe ... Tochter und ... Sohn.
a) eine, einen b) ein, einer c) einer, ein
- Der Nachbar interessiert sich
a) mit Deutsch b) für Deutsch c) von Deutsch
- Die Kinder Laufen
a) entlang der Straße b) der Straße entlang c) die Straße entlang
- Unsere Uni liegt
a) dem Bahnhof gegenüber b) das Bahnhof gegenüber c) den Bahnhof gegenüber
- Trinken Sie oft Tee ... ?
a) ohne der Zucker b) ohne den Zucker c) ohne Zucker

7. Stell ... in die Vase auf den Tisch!
 a) die Blumen b) der Blumen c) das Blumen
8. Peter studiert jetzt ... Universität.
 a) in der b) am c) an der
9. Was bedeutet das Wort „der Brandfuchs“ bei den Studenten?
 a) du hast die Prüfungen gut abgelegt
 b) du hast alles den Freunden erklärt
 c) du hast deinen Kollegen geholfen
10. finden Sie das Synonym zur Redewendung „das Abitur machen“:
 a) Prüfungen schreiben b) Prüfungen bestehen c) die Schule absolvieren
11. Dieser Schüler ... gute Fähigkeiten nur im Turnen.
 a) zeigt b) bringt c) bereitet
12. Die ersten 4 Schuljahre lernen die Kinder in einer
 a) Hauptschule b) Grundschule c) Hochschule
13. Du hast schlecht geantwortet, ich ... dir eine Drei!
 a) schreibe b) bringe c) gebe
14. Eine Fünf bedeutet im deutschen Notensystem „...“ .
 a) mangelhaft b) gut c) ausreichend
15. In diesem Sommer erholte er ... ausgezeichnet.
 a) mich b) dich c) sich
16. Der Briefträger brachte uns ... Telegramm.
 a) eine b) - c) ein
17. Er ... heute nicht mit der Metro gefahren.
 a) ist b) wird c) hat
18. Mit ... Straßenbahn fahren Sie in die Bibliothek?
 a) welche b) welcher c) welchem
19. Am Morgen trinke ich ... Kaffee.
 a) lieber b) gut c) mehr
20. Mein ... Freund lernt in unserer Schule.
 a) neue b) neues c) neuer

Критерии оценки компетенции ПК-1 в рамках типового контрольного задания:

1. Знание грамматического строя изучаемого языка (0 – 50 баллов);
2. Умение анализировать языковые явления (0 - 50 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	с помощью преподавателя анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); допускает грубые ошибки в решении практических задач с использованием теоретических знаний; не достаточно уверенно анализирует языковые явления
Средний	уверенно анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); допускает негрубые ошибки в решении практических задач с использованием теоретических знаний; допускает негрубые ошибки в анализе языковых явлений
Высокий	уверенно анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); не допускает ошибок в решении практических задач с использованием теоретических знаний; безошибочно анализирует

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов:

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил менее 60 % типового задания.

2. Компетенция ПК-2 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-2 (способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров) формируется на первом этапе (1 курс). Типовое контрольное задание направлено на оценивание умений порождения иноязычного высказывания и навыков формулирования мыслей на изучаемом языке в рамках заданной ситуации. Формирование компетенции будет продолжено на следующих этапах (в рамках дисциплин: «Практика устной и письменной речи английского языка», «Практика устной и письменной речи немецкого языка», «Страноведение Великобритании и США», «Страноведение Германии», «Основы межкультурной коммуникации в англоязычных странах», «Основы межкультурной коммуникации в немецкоязычных странах», «Современные тенденции развития английского языка», государственной итоговой аттестации).

Собеседование (типовое контрольное задание на этапе формирования ПК-2)

Темы для собеседования

2 семестр

1. Ich und meine Familie
2. Am Arbeitsplatz

Критерии оценки компетенции ПК-2 в рамках типового контрольного задания:

1. Знание лексических и синтаксических особенностей иноязычной речи (0 - 50 баллов);
2. Умение формулировать мысли посредством иностранного языка (0 - 50 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	общается в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; использует простые фразы и предложения, делает сообщения в рамках пройденных тем, описывает что-либо; дифференцирует информацию о реальных фактах и гипотетических предположениях; использует широкий спектр языковых функций, наиболее распространенные средства их выражения в нейтральном регистре общения; выражает мысли в устной и письменной речи, пользуясь речевыми формами «описание» и «повествование» с элементами рассуждения
Средний	строит простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывает о своих мечтах, надеждах, желаниях; кратко обосновывает и объясняет свои планы и намерения; строит высказывания с учетом как официального, так и неофициального

	регистра общения; выражает свои мысли устно и письменно, пользуясь всеми речевыми формами, в особенности рассуждением
Высокий	говорит без подготовки и довольно свободно на изученные темы; четко выражает свои мысли; делает развернутые сообщения по известной теме, отходя от заранее подготовленного текста, чтобы детально ответить на вопросы; свободно и эффективно пользуется иностранным языком для общения; четко и логично выражает свои мысли в устной и письменной форме на иностранном языке и подробно освещает свои взгляды; использует языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату.

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов:

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил менее 60 % типового задания.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Целью текущего контроля по дисциплине (модулю) «Практика устной и письменной речи немецкого языка» является оценка уровня сформированности компетенций в результате усвоения знаний, приобретения умений, навыков и опыта деятельности в рамках освоения дисциплины (модуля) «Практика устной и письменной речи немецкого языка».

Процедура оценивания проводится в течение семестра. Оценка уровня сформированности компетенций на этапе их формирования определяется на основании теста и собеседования, включающих теоретические вопросы и практические задания, в которых обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы; при этом актуализируется определенный комплекс знаний, необходимый для разрешения данной проблемы. Оценивание ответов обучающихся проводится в соответствии с приведенными критериями.

Типовое контрольное задание Тест выполняется обучающимися в течение 90 минут и сдается преподавателю.

Собеседование предполагает устные ответы обучающихся по заранее известным темам (список тем для собеседования приведен в фонде оценочных средств). Преподаватель имеет право задавать дополнительные вопросы в рамках темы собеседования.

На основании ответов (выполненного теста и собеседования) оценивается уровень сформированности компетенций на этапе их формирования в рамках дисциплины (модуля) «Практика устной и письменной речи немецкого языка», а также уровень знаний, умений, навыков и опыта деятельности.

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Алтайский государственный педагогический университет»
Бийский филиал им. В.М. Шукшина

Кафедра иностранных языков

Утверждаю

директор Бийского филиала
им. В.М. Шукшина АлтГПУ

Г.В. Гаврутенко

«11» марта 2025 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.05.04 Практика устной и письменной речи немецкого языка (2 курс)

Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили подготовки	Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий)
Квалификация выпускника	бакалавр
Форма обучения	заочная

Составитель:

к.филол.н., доцент кафедры
иностраннных языков

Т.И. Щелок

Бийск 2025

РЕКОМЕНДОВАНА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

на заседании кафедры иностранных языков

(протокол от «12» марта 2024 г. №7)

Заведующий кафедрой

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Т.И. Щелок', written in a cursive style.

Т.И. Щелок

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины: формирование навыков и умений основных видов речевой деятельности: чтения, говорения, письма и аудирования.

Задача дисциплины: научить свободно и правильно, с соблюдением фонетических, грамматических и стилистических норм и на основе владения достаточно обширным запасом слов говорить и писать по-немецки, понимать речь на слух и читать, переводить и реферировать письменно и устно с немецкого на русский и привить навыки перевода с русского языка на немецкий. Работа на первом году обучения имеет целью формирования автоматизации умений и навыков при концентрическом расширении и углублении языкового материала на основе развития речемыслительной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Практика устной и письменной речи немецкого языка» (Б1.О.05.04) относится к предметно-методическому модулю.

Для освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи немецкого языка» обучающиеся используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе.

Освоение дисциплины «Практика устной и письменной речи немецкого языка» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Практика устной и письменной речи немецкого языка» (3-6 курсы), «Теоретический курс немецкого языка» и прохождения педагогической практики.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке (ПК-1);
- способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров (ПК-2).

Наименование и код индикаторов достижения компетенций

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

знать:

- закономерности организации языка в целом и отдельных языковых уровней в частности: особенностей фонетической системы, грамматического строя, словарного состава, стилистических особенностей изучаемого языка (ПК-1.1; 3.1);
- лексические и синтаксические особенности типов речи в порождении иноязычного высказывания (ПК-2.1; 3.1);

уметь:

- анализировать языковые явления (ПК-1.3; У.1);
- оперировать всей совокупностью правил, регулирующих языковую деятельность на иностранном языке (ПК-2.3; У.1);
- выражать заданный смысл разными способами на иностранном языке (ПК-2.4; У.2);

владеть:

- коммуникативными тактиками (аргументации, выдвижения гипотезы, возражения, согласия/несогласия и др.) в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке (ПК-1.6; В.2);
- способами формулирования мыслей посредством иностранного языка (ПК-2.5; В.1).

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е.

Вид работы	Всего часов	3 сем.	4 сем.
Аудиторные занятия (всего)	14	6	8
В том числе:			
Лекции (Л)			
Практические занятия (ПЗ)	14	6	8
Семинары (С)			
Лабораторные работы (ЛР)			
Самостоятельная работа студентов (СРС) (всего)	94	30	64
- контрольные работы, опрос по темам: 3 семестр: Путешествие по Германии. Еда и напитки 4 семестр: Распорядок дня. Путешествия. Места проживания. Встречи и события. - индивидуальное чтение: <i>пересказ прочитанного</i> (50 страниц адаптированного текста); <i>вокабуляр</i> (50 слов, 50 выражений).			
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен) (указывается вид промежуточной аттестации)		зачет	экзамен
Общая трудоемкость 4 з.е.	108/3	36/1	72/2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Содержание разделов (модулей) дисциплины

Наименование раздела (модуля) дисциплины	Содержание
Путешествие по Германии	В гостинице. План города.
Еда и напитки	Завтрак. Посуда и столовые приборы. В ресторане
Распорядок дня	Распорядок дня. Стресс на рабочем месте
Путешествия	Времена года и погода. Цель путешествия. Транспортные средства
Места проживания	Квартира в городе. Обстановка. Правила проживания в многоквартирных домах
Встречи и события	Пожелания и подарки. Здоровье

5.2. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	пр. зан.		СРС	Использование интерактивных форм, технологий	Всего
1	Путешествие по Германии	4		16	Работа в микро-группах (2)	20
2	Еда и напитки	2		14		16
3	Распорядок дня	2		16		18
4	Путешествия	2		16	Работа в микро-группах (2)	18
5	Места проживания	2		16		18

6	Встречи и события	2		16		18
	В том числе использование интерактивных форм, технологий				4	

6. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ УЧЕБНЫМ ПЛАНОМ НЕ ПРЕДУСМОТРЕН

7. КУРСОВЫЕ РАБОТЫ УЧЕБНЫМ ПЛАНОМ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

1. **DaF kompakt B1** [Текст] : Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene : Kurs- und Übungsbuch mit 2 Audio-CDs / I. Sander [et al.]. - Stuttgart : Ernst Klett Sprachen, 2011. - 224 с. : ил., карты + 2 эл. опт. диск (CD-DA). - ISBN 978-3-12-676188-8

2. **Архипова, Ирина Викторовна.** Deutsche Kulturszene : учебно-методическое пособие по немецкому языку для бакалавров по направлению подготовки "Педагогическое образование" (профиль - Иностранный язык) / И. В. Архипова ; Новосибирский гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2013. - 150 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/1993/read.php>

3. **Москвина, Татьяна Николаевна.** Deutsch im Alltag: практический курс немецкого языка : учебно-методическое пособие / Т. Н. Москвина ; Алтайский государственный педагогический университет ; Алтайский гос. пед. ун-т. - Барнаул : АлтГПУ, 2015. - 220 с. : ил. - Библиогр.: с. 220. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/4389/read.php> . - Текст : электронный

б) дополнительная литература:

1. **Логинова, Елена Александровна.** Иностранный язык (немецкий) . Язык и культура (Kultur & sprache) : учебно-методическое пособие по развитию навыков чтения и устной речи для студентов 2-4 курсов гуманитарных направлений и студентов направления Лингвистика / Е. А. Логинова ; отв. ред. Л. В. Шилова ; Тюменский гос. ун-т. - Тюмень : ТюмГУ, 2018. - 112 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/7023/read.php> . - Текст : электронный

2. **Orth-Chambah, Jutta.** Em neu [Текст] : Brückenkurs : Deutsch als Fremdsprache Niveaustufe B1 : Arbeitsbuch / J. Orth-Chambah, M. Perlmann-Balme, S. Schwalb. - Ismaning : Hueber, 2006. - 136 S. - ISBN 3-19-011696-2

3. **Perlmann-Balme, Michaela.** Em neu [Текст] : Bruckenkurs : Deutsch als Fremdsprache Niveaustufe B1 / M. Perlmann-Balme, S. Schwalb, D. Weers. - Ismaning : Hueber, 2006. - 128 S. - ISBN 3-19-001696-8

4. «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» [Текст]: приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации N 544н от 18 октября 2013 г. // Российская газета. – 2013. – 18 декабря.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

Учить немецкий [Электронный ресурс]. - Режим доступа <https://www.dw.com/ru/%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9/%D0%BC%D0%B0%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B0%D0%BB%D1%8B->

г) перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

1. Организация самостоятельной работы студентов в учреждении высшего образования [Текст]: методические рекомендации / Сост.Е.Б. Манузина, Е.Э. Норина; Алтайская гос. Академия обр-я им. В.М. Шукшина. – Бийск: ФГБОУ ВПО «АГАО», 2014. – 84 с.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
Ауд. 315 Компьютерный класс Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: компьютеры, наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование Перечень лицензионного программного обеспечения. ОС Windows 10PRO /SP Only USB RS BOX Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Google Chrome, K-Lite	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 317 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 318 Аудитория междисциплинарного проектирования Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar Перечень лицензионного программного обеспечения. Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 319 Лаборатория «Онлайн – образования» Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ),	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира

групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar <i>Мобильный компьютерный класс DEPO VIP 1530</i> <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Операционная система Astra Linux Special Edition релиз СМОЛЕНСК Офисный пакет Р7-офис. Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Open Office 4	Короленко, д. 53
Ауд. 320 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 321 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: мультимедиакомплект, ноутбук, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>мобильный компьютерный класса RAYbook - 16шт</i> <i>ОС Windows 10PRO PQR OEM</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 322 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 343 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 414 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	
Ауд. 416 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: телевизор LG, ноутбук наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный стол IRBIS ПО Microsoft Win 10 Professional</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 335 Читальный зал аудитория для самостоятельной работы Специализированная мебель. Технические средства обучения: моноблоки, многофункциональное устройство «Pantum», специализированное рабочее место «ЭлНот300»: ноутбук с программным обеспечением для незрячих и слабовидящих людей (программа экранного доступа для незрячих и слабовидящих, экранный увеличитель и программа для создания, хранения и управления текстовыми и голосовыми заметками). Voco Professional: гарнитураJabra с Windows-приложением для преобразования речи в текст, читающая машина Eye-Pal Vision? Электронный ручной видео-увеличитель Rudy. Специальное устройство для чтения «говорящих книг» (тифлофлешплеер) «Victor Reader Stream» Специализированное программное обеспечение для создания цифровых говорящих книг в формате DAISY «Easy Converter» <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Автоматизированная библиотечная информационная система «Ирбис» Антивирус Касперского Консультант Плюс	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации для обучающихся *Пояснительная записка*

Дисциплина «Практика устной и письменной речи немецкого языка» (Б1.О.05.04) относится к обязательным дисциплинам предметно-методического модуля.

В рамках данной дисциплины изучаются следующие разделы:

- 1 Путешествие по Германии
- 2 Еда и напитки
- 3 Распорядок дня
- 4 Путешествия
- 5 Места проживания

Форма занятий – практические. На практических занятиях по «Практике устной и письменной речи немецкого языка» обучающиеся выполняют упражнения на закрепление лексического материала, готовят небольшие тексты на пересказ (диалоги, монологи). Постепенно увеличивается объем словаря, сложность заданий и текстов для обсуждения и изучения; на занятиях происходит закрепление навыков, полученных при изучении дисциплин «Практическая грамматика немецкого языка» и «Практическая фонетика немецкого языка», выполняются тренировочные упражнения и тесты; отработка звуков, интонации и закрепление фонетических навыков на материале изучаемых тем.

Вне аудитории обучающиеся готовят слова к диктанту, тексты на пересказ, выполняют устные и письменные упражнения (ответы на вопросы по тексту, из жизни, упражнения на сопоставление, подстановку, составление предложений, перевод с русского на немецкий языки).

11. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся

Фонд оценочных средств разработан для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Практика устной и письменной речи немецкого языка» и входит в состав основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр»), реализуемой при подготовке обучающихся в Бийском филиале им. В.М. Шукшина АлтГПУ. Фонд оценочных средств предназначен для проверки сформированности компетенций, заявленных в программе дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр», профили Иностранный язык и Иностранный язык).

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенции, этапы	Показатели	Оценочные средства
ПК-1 I этап	анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); сравнивает грамматические, лексические и фонетические единицы иностранного и родного языков и выявляет признаки их сходства и расхождения; решает практические задачи с использованием теоретических знаний	Тест
	проводит анализ языковых явлений	
	высказывает предположения и гипотезы, аргументирует и отстаивает собственную позицию; развивает предлагаемую тему дискуссии, конкретизирует, иллюстрирует и обобщает собственные высказывания и высказывания собеседника в письменной и устной речи на иностранном языке	
ПК-2 I этап	высказывается по заданным темам, опираясь на усвоенный лексико-грамматический материал	Собеседование
	умеет рассуждать с опорой на пройденную тематику и проблематику прочитанных или прослушанных текстов; выбирает регистр общения, соответствующий конкретной ситуации	
	выражает свои мысли в письменной и устной форме, пользуясь различными речевыми формами	

1. Компетенция ПК-1 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-1 (способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке) формируется на первом этапе (2 курс). Типовое контрольное задание направлено на оценивание навыков использования лексических и грамматических средств немецкого языка для решения поставленных коммуникативных задач. Формирование компетенции будет продолжено на следующих этапах (в рамках дисциплин: «Практика устной и письменной речи английского языка», «Практика устной и письменной речи немецкого языка», «Сравнительная типология по профилю подготовки Английский язык», «Сравнительная типология по профилю подготовки Немецкий язык», «Теоретический курс английского языка», «Теоретический курс немецкого языка», государственной итоговой аттестации).

Тест (типовое контрольное задание на этапе формирования ПК-1)

3 семестр

Wählen Sie richtige Variante. Nur eine Variante ist richtig.

1. Wir haben eine neue Wohnung bekommen. Jetzt wohnt unsere Familie ... Gartenstrasse 10.
a) - b) auf der c) in dem
2. Ich gratuliere ... Freund zum Geburtstag.
a) meinen b) meinem c) mein
3. Tee und Kaffee trinkt man in Deutschland aus
a) Gläsern b) Tassen c) Löffeln
4. Der Mensch, der sein Ziel erreicht, ist
a) geizig b) gierig c) zielbewusst
5. Der Mensch, der jeden Pfennig spart, ist vielleicht
a) geizig b) gierig c) lustig
6. Der Mensch mit einem festen Charakter ist
a) willig b) willensstark c) willensschwach
7. Eine dicke Frau wird oft lieber als ... bezeichnet.
a) hager b) mager c) vollschlank
8. Der Junge ist ... Vater ähnlich.
a) ihren b) seinem c) meinen
9. Am Wochenende fahren die Kinder oft ... Meer.
a) nach b) ins c) zum
10. Ich bin schon ... einer Woche hier.
a) seit b) bevor c) für
11. Guten Morgen, Frau Klein! ... ?
a) Wie geht Ihnen b) Wie geht es Ihnen c) Wie geht Sie
12. Was wird aus Milch nicht gemacht?
a) Käse b) Butter c) Speck
13. fahren Sie mit dem Wagen oder gehen Sie ... ?
a) mit Fuß b) zu Fuß c) bei Fuß
14. Der Lehrer schreibt das Wort ... Tafel.
a) auf der b) in der c) an die
15. Das ist ein Museum. Hier ... Sie nicht rauchen.
a) können b) wollen c) dürfen
16. Eva hat ... Eltern versprochen, bald wiederzukommen.
a) ihren b) ihre c) ihrer
17. Vor ... Schulgebäude wachsen alte Bäume.
a) das b) dem c) den

18. Ich hänge das Bild über ... Tisch.
a) der b) dem c) den
19. Meine Kusine ... schon in die Schule gegangen.
a) bist b) ist c) hat
20. Nach ... Mittagessen haben wir noch viel zu tun.
a) dem b) den c) das
21. Die Mutter kauft für ... Sohn ein Spielzeug.
a) dem b) der c) den
22. Der Text ist schwer. Ich brauche ... Wörterbuch.
a) kein b) keine c) keiner
23. Ich gehe ins Museum mit ... Bruder.
a) meinen b) meiner c) meinem
24. Sein Vater ... Arzt.
a) warst b) war c) wart
25. Gestern Abend ... die ganze Familie fern.
a) saht b) sahen c) sah
26. Der Mantel ... ist auch modern und Praktisch.
a) des Junges b) des Jungen c) des Jungens
27. Warum ... er so lange in der Schule geblieben?
a) ist b) hat c) werde
28. ... hat dieses Geschenk mir nur heute gezeigt.
a) es b) man c) –
29. Claudia mag Mathe und Kunst. Sie ... Lehrerin werden.
a) will b) wollt c) wolle
30. Wie lange ... du denn am Sonntag, Melanie?
a) schläft b) schläft c) schläfst
31. Meine Oma wohnt in einer Großstadt, aber sie mag kleine
a) Dörfe b) Dörfen c) Dörfer
32. Unsere Freundin hat gestern eine Kette gekauft. Sie ist aus ... Gold.
a) - b) dem c) den
33. Mein Haus ist vielstöckig, aber wir wohnen im dritten Stock. Es liegt zwischen ... Konditorei und ... Schuhgeschäft.
a) den, der b) der, dem c) die, das
34. Das Synonym zum Wort „bekommen“ ist:
a) beibringen b) kriegen c) mitnehmen
35. Wie kann man anders sagen: „Das Mädchen hat gewelltes Haar“.
a) Das Mädchen hat lockiges Haar
b) Das Mädchen hat dünnes Haar
c) Das Mädchen hat blondes Haar
36. Welcher Satz gehört zur Beschreibung des Hauses?
a) Die Möbel sind erlesen.
b) Heute haben wir den Haushaltstag.
c) Meine Familie bekommt ein neues Haus.
37. Mein Bruder hat in den Ferien zu viel ... ausgegeben.
a) Gelde b) Geld c) Gelden
38. Fragen Sie doch ... nach dem Weg zum Bahnhof!
a) dem Polizist b) den Polizisten c) der Polizist
39. Meine ... Glauben den Politikern gar nicht.
a) Freunde b) Freunden c) Friends
40. ... sind Sie schon in Österreich? Einen Monat.
a) Wie viele b) Wie lange c) Wie oft

4 семестр

1. Alle ... Zimmer in diesem Gasthaus sind gemütlich und bequem.
a) große b) größer c) großen
2. Zwei ... Wochen der Ferien vergingen sehr schnell.
a) letzte b) letzter c) letzten
3. ... Blätter sind nach dem Regen frisch.
a) grüner b) grüne c) grünen
4. In der Stunde schreiben wir ... grammatische Übung.
a) eine langen b) eine lange c) ein lange
5. Du kennst ... regeln nicht.
a) diese wichtige b) diesen wichtige c) diese wichtigen
6. Viele ... Gebäude schmücken das Zentrum unserer Stadt.
a) neue b) neues c) neuer
7. Es waren auch viele Gäste aus ... Staaten.
a) anderer b) anderen c) anderem
8. Mein Freund spricht Deutsch ... als ich.
a) am besten b) gut c) besser
9. Klima auf der Erde wird immer
a) warm b) wärmer c) am wärmsten
10. Der Fernsehturm in Berlin zählt zu den ... Fernsehtürmen der Welt.
a) höher b) hoch c) höchsten
11. Ich gratuliere ... zum Geburtstag.
a) Ihnen b) sie c) dich
12. In diesem Winter ist das Wetter ... als im vorigen.
a) lieber b) besser c) am besten
13. ... Städte Deutschlands sind Berlin, Hamburg, München, Köln und Frankfurt.
a) am größten b) die größten c) größer
14. Haben Sie ... Tomaten?
a) frischen b) frisches c) frische
15. Was kann man sagen?
a) der Lehrer ist freundlich, gewissenhaft
b) der Lehrer kann schimpfen
c) der Lehrer kann Blödsinn machen
16. Was kann man nicht essen?
a) Fleisch b) Fisch c) Feder
17. Die Schüler sind auf ... neue Schule stolz.
a) ihre b) meine c) euer
18. Was bedeutet das Wort „bummeln“?
a) sich erholen b) ziellos gehen c) durch die Strassen laufen
19. Wie verstehen Sie den Ausdruck: „Manja fährt der Schreck in die Glieder“.
a) Manja ist krank b) Manja zitterte vor Angst c) Manja ist voll Freude
20. Synonym zum Wort „erhalten“ ist:
a) bekommen b) benutzen c) mitnehmen

Критерии оценки компетенции ПК-1 в рамках типового контрольного задания:

3. Знание грамматического строя изучаемого языка (0 – 50 баллов);
4. Умение анализировать языковые явления (0 - 50 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	с помощью преподавателя анализирует единицы иностранного языка

	разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); допускает грубые ошибки в решении практических задач с использованием теоретических знаний; не достаточно уверенно анализирует языковые явления
Средний	уверенно анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); допускает негрубые ошибки в решении практических задач с использованием теоретических знаний; допускает негрубые ошибки в анализе языковых явлений
Высокий	уверенно анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); не допускает ошибок в решении практических задач с использованием теоретических знаний; безошибочно анализирует языковые явления

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов:

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил менее 60 % типового задания.

2. Компетенция ПК-2 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-2 (способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров) формируется на первом этапе (2 курс). Типовое контрольное задание направлено на оценивание умений порождения иноязычного высказывания и навыков формулирования мыслей на изучаемом языке в рамках заданной ситуации. Формирование компетенции будет продолжено на следующих этапах (в рамках дисциплин: «Практика устной и письменной речи английского языка», «Практика устной и письменной речи немецкого языка», «Страноведение Великобритании и США», «Страноведение Германии», «Основы межкультурной коммуникации в англоязычных странах», «Основы межкультурной коммуникации в немецкоязычных странах», «Современные тенденции развития английского языка», государственной итоговой аттестации).

Собеседование (типовое контрольное задание на этапе формирования ПК-2)

Темы для собеседования

3 семестр

1. Meine Hobbys
2. Meine Essgewohnheiten

4 семестр

1. Meine Essgewohnheiten.
2. Mein Arbeitstag.
3. Mein letzter Urlaub.
4. Reisevorbereitungen.
5. Meine Wohnung.

Критерии оценки компетенции ПК-2 в рамках типового контрольного задания:

1. Знание лексических и синтаксических особенностей иноязычной речи (0 - 50 баллов);
2. Умение формулировать мысли посредством иностранного языка (0 - 50 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	общается в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; использует простые фразы и предложения, делает сообщения в рамках пройденных тем, описывает что-либо; дифференцирует информацию о реальных фактах и гипотетических предположениях; использует широкий спектр языковых функций, наиболее распространенные средства их выражения в нейтральном регистре общения; выражает мысли в устной и письменной речи, пользуясь речевыми формами «описание» и «повествование» с элементами рассуждения
Средний	строит простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывает о своих мечтах, надеждах, желаниях; кратко обосновывает и объясняет свои планы и намерения; строит высказывания с учетом как официального, так и неофициального регистра общения; выражает свои мысли устно и письменно, пользуясь всеми речевыми формами, в особенности рассуждением
Высокий	говорит без подготовки и довольно свободно на изученные темы; четко выражает свои мысли; делает развернутые сообщения по известной теме, отходя от заранее подготовленного текста, чтобы детально ответить на вопросы; свободно и эффективно пользуется иностранным языком для общения; четко и логично выражает свои мысли в устной и письменной форме на иностранном языке и подробно освещает свои взгляды; использует языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату.

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов:

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил менее 60 % типового задания.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Целью текущего контроля по дисциплине (модулю) «Практика устной и письменной речи немецкого языка» является оценка уровня сформированности компетенций в результате усвоения знаний, приобретения умений, навыков и опыта деятельности в рамках освоения дисциплины (модуля) «Практика устной и письменной речи немецкого языка».

Процедура оценивания проводится в течение семестра. Оценка уровня сформированности компетенций на этапе их формирования определяется на основании теста и собеседования, включающих теоретические вопросы и практические задания, в которых обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы; при этом актуализируется определенный комплекс знаний, необходимый для разрешения данной

проблемы. Оценивание ответов обучающихся проводится в соответствии с приведенными критериями.

Типовое контрольное задание Тест выполняется обучающимися в течение 90 минут и сдается преподавателю.

Собеседование предполагает устные ответы обучающихся по заранее известным темам (список тем для собеседования приведен в фонде оценочных средств). Преподаватель имеет право задавать дополнительные вопросы в рамках темы собеседования.

На основании ответов (выполненного теста и собеседования) оценивается уровень сформированности компетенций на этапе их формирования в рамках дисциплины (модуля) «Практика устной и письменной речи немецкого языка», а также уровень знаний, умений, навыков и опыта деятельности, по результатам выставляется отметка об экзамене. Результаты проведения процедуры в установленном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки обучающихся и электронные ведомости, и представляются в дирекцию института. По результатам проведения процедуры оценивания преподавателем делается вывод о результатах промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Практика устной и письменной речи немецкого языка».

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
Бийский филиал им. В.М. Шукшина

Кафедра иностранных языков



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.05.04 Практика устной и письменной речи немецкого языка (3 курс)

Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили подготовки	Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий)
Квалификация выпускника	бакалавр
Форма обучения	заочная

Составитель:
к.филол.н., доцент кафедры
иностранных языков

Т.И. Щелок

РЕКОМЕНДОВАНА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

на заседании кафедры иностранных языков
(протокол от «05» марта 2025 г. №7)

Заведующий кафедрой

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Т.И. Щелок', written in a cursive style.

Т.И. Щелок

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины: формирование навыков и умений основных видов речевой деятельности: чтения, говорения, письма и аудирования.

Задача дисциплины: научить свободно и правильно, с соблюдением фонетических, грамматических и стилистических норм и на основе владения достаточно обширным запасом слов говорить и писать по-немецки, понимать речь на слух и читать, переводить и реферировать письменно и устно с немецкого на русский и привить навыки перевода с русского языка на немецкий. Работа на втором году обучения имеет целью формирования автоматизации умений и навыков при концентрическом расширении и углублении языкового материала на основе развития речемыслительной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Практика устной и письменной речи немецкого языка» (Б1.О.05.04) относится к предметно-методическому модулю.

Для освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи немецкого языка» обучающиеся используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения иностранного языка на 1-2 курсе.

Освоение дисциплины «Практика устной и письменной речи немецкого языка» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Практический курс немецкого языка» (4-6 курсы), «Теоретический курс немецкого языка» и прохождения педагогической практики.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке (ПК-1);
- способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров (ПК-2).

Наименование и код индикаторов достижения компетенций

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

знать:

закономерности организации языка в целом и отдельных языковых уровней в частности: особенностей фонетической системы, грамматического строя, словарного состава, стилистических особенностей изучаемого языка (ПК-1.1; 3.1); лексические и синтаксические особенности типов речи в порождении иноязычного высказывания (ПК-2.1; 3.1);

уметь:

анализировать языковые явления (ПК-1.3; У.1); оперировать всей совокупностью правил, регулирующих языковую деятельность на иностранном языке (ПК-2.3; У.1); выразить заданный смысл разными способами на иностранном языке (ПК-2.4; У.2);

владеть:

коммуникативными тактиками (аргументации, выдвижения гипотезы, возражения, согласия/несогласия и др.) в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке (ПК-1.6; В.2); способами формулирования мыслей посредством иностранного языка (ПК-2.5; В.1).

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		5	6		
Аудиторные занятия (всего)	12	6	6		
В том числе:					
Лекции (Л)					
Практические занятия (ПЗ)	12	6	6		
Семинары (С)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	132	66	66		
-контрольные работы, словарные диктанты; монологические и диалогические высказывания, подготовка к практическим занятиям по темам: 1. Образование и работа 2. Хобби и свободное время 3. Покупки 4. Работа и профессия 5. Отпуск и путешествия 6. Животные и люди 7. Образ жизни 8. Политика и техника - индивидуальное чтение: <i>пересказ прочитанного</i> (35 страниц аутентичного текста и 100 слов и выражений ежемесячно)					
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен) (указывается вид промежуточной аттестации)			Экзамен		
Общая трудоемкость час з.е.	144/4	72/2	72/2		

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Наименование раздела (модуля) дисциплины	Содержание
1	Образование и работа	Профессии и работа. Школа и обучение. Биография. Распорядок дня
2	Хобби и свободное время	Времяпрепровождение. Музыка. Кино
3	Покупки	Покупки и трата денег. Лотерея
4	Работа и профессия	В бюро. Коммуникация на рабочем месте. Телефонные звонки
5	Отпуск и путешествия	Планирование поездки. Путешествие по городам
6	Животные и люди	Опасные животные. О животных и людях. Люди
7	Образ жизни	Дома и квартиры. Здоровое питание
8	Политика и техника	Технические достижения. Окружающая среда.

6. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Пр. зан.		СРС	Использование интерактивных форм,	Всего
-------	---------------------------------	----------	--	-----	-----------------------------------	-------

					технологий	
1	Образование и работа	2		22		24
2	Хобби и свободное время. Покупки	2		22		24
3	Работа и профессия	2		22		24
4	Отпуск и путешествия	2		22		24
5	Животные и люди . Образ жизни	2		22		24
6	Политика и техника	2		22	Работа в микро-группах (2)	24
	В том числе использование интерактивных форм, технологий				2	

7. КУРСОВЫЕ РАБОТЫ УЧЕБНЫМ ПЛАНОМ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

1. DaF kompakt B1 [Текст] : Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene : Kurs- und Übungsbuch mit 2 Audio-CDs / I. Sander [et al.]. - Stuttgart : Ernst Klett Sprachen, 2011. - 224 с. : ил., карты + 2 эл. опт. диск (CD-DA). - ISBN 978-3-12-676188-8

2. Архипова, Ирина Викторовна. Deutsche Kulturszene : учебно-методическое пособие по немецкому языку для бакалавров по направлению подготовки "Педагогическое образование" (профиль - Иностранный язык) / И. В. Архипова ; Новосибирский гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2013. - 150 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/1993/read.php>

3. Москвина, Татьяна Николаевна. Deutsch im Alltag: практический курс немецкого языка : учебно-методическое пособие / Т. Н. Москвина ; Алтайский государственный педагогический университет ; Алтайский гос. пед. ун-т. - Барнаул : АлтГПУ, 2015. - 220 с. : ил. - Библиогр.: с. 220. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/4389/read.php> . - Текст : электронный

б) дополнительная литература:

1. Логинова, Елена Александровна. Иностранный язык (немецкий) . Язык и культура (Kultur & sprache) : учебно-методическое пособие по развитию навыков чтения и устной речи для студентов 2-4 курсов гуманитарных направлений и студентов направления Лингвистика / Е. А. Логинова ; отв. ред. Л. В. Шилова ; Тюменский гос. ун-т. - Тюмень : ТюмГУ, 2018. - 112 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/7023/read.php> . - Текст : электронный

2. [Orth-Chambah, Jutta](#). Em neu [Текст] : Brückenkurs : Deutsch als Fremdsprache Niveaustufe B1 : Arbeitsbuch / J. Orth-Chambah, M. Perlmann-Balme, S. Schwalb. - Ismaning : Hueber, 2006. - 136 S. - ISBN 3-19-011696-2

3. [Perlmann-Balme, Michaela](#). Em neu [Текст] : Brückenkurs : Deutsch als Fremdsprache Niveaustufe B1 / M. Perlmann-Balme, S. Schwalb, D. Weers. - Ismaning : Hueber, 2006. - 128 S. - ISBN 3-19-001696-8

4. «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» [Текст]: приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации N 544н от 18 октября 2013 г. // Российская газета. – 2013. – 18 декабря.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

Учить немецкий [Электронный ресурс]. - Режим доступа
<https://www.dw.com/ru/%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9/%D0%BC%D0%B0%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B0%D0%BB%D1%8B-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D1%83%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D1%8F-%D0%B02/s-100190>

г) перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

1. Организация самостоятельной работы студентов в учреждении высшего образования [Текст]: методические рекомендации / Сост.Е.Б. Манузина, Е.Э. Норина; Алтайская гос. Академия обр-я им. В.М. Шукшина. – Бийск: ФГБОУ ВПО «АГАО», 2014. – 84 с.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
Ауд. 315 Компьютерный класс Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: компьютеры, наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование Перечень лицензионного программного обеспечения. ОС Windows 10PRO /SP Only USB RS BOX Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Google Chrome, K-Lite	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 317 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 318 Аудитория междисциплинарного проектирования Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

Manager, Open Office 4 Ауд. 319 Лаборатория «Онлайн – образования» Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar <i>Мобильный компьютерный класс DEPO VIP 1530</i> <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Операционная система Astra Linux Special Edition релиз СМОЛЕНСК Офисный пакет Р7-офис. Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 320 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 321 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: мультимедиакомплект, ноутбук, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>мобильный компьютерный класса RAYbook - 16шт</i> <i>OC Windows 10PRO PQR OEM</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 322 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 343 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 414 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г.

семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 416 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: телевизор LG, ноутбук наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный стол IRBIS ПО Microsoft Win 10 Professional</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 335 Читальный зал аудитория для самостоятельной работы Специализированная мебель. Технические средства обучения: моноблоки, многофункциональное устройство «Pantum», специализированное рабочее место «ЭлНот300»: ноутбук с программным обеспечением для незрячих и слабовидящих людей (программа экранного доступа для незрячих и слабовидящих, экранный увеличитель и программа для создания, хранения и управления текстовыми и голосовыми заметками). Voco Professional: гарнитураJabra с Windows-приложением для преобразования речи в текст, читающая машина Eye-Pal Vision? Электронный ручной видео-увеличитель Rudy. Специальное устройство для чтения «говорящих книг» (тифлофлешплеер) «Victor Reader Stream» Специализированное программное обеспечение для создания цифровых говорящих книг в формате DAISY «Easy Converter» <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Автоматизированная библиотечная информационная система «Ирбис» Антивирус Касперского Консультант Плюс	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации для обучающихся

На 3 курсе вырабатываются и формируются основные навыки и умения, обеспечивающие коммуникативную и языковую/лингвистическую подготовку.

В плане развития умений и навыков говорения на 3 курсе предполагается овладение обучающимися монологической и диалогической речью.

Монологическая речь включает подготовленное (описание, повествование) и неподготовленное (ситуативное) высказывания. В процессе обучения диалогической речи уделяется внимание функциональным разновидностям диалога: диалог-расспрос, обмен мнениями, информацией.

Работа над письменной речью предполагает овладение описанием, повествованием, элементами рассуждения.

Большое внимание уделяется двум видам чтения: изучающему (детальному) и ознакомительному с пониманием 70-75% информации.

Речевая тематика курса

5 семестр

Образование и работа. Профессии и работа. Школа и обучение. Биография. Распорядок дня

Хобби и свободное время. Времяпрепровождение. Музыка. Кино

Покупки. Покупки и трата денег. Лотерея

Работа и профессия. В бюро. Коммуникация на рабочем месте. Телефонные звонки

6 семестр

Отпуск и путешествия. Планирование поездки. Путешествие по городам

Животные и люди. Опасные животные. О животных и людях. Люди

Образ жизни. Дома и квартиры. Здоровое питание

Политика и техника. Технические достижения. Окружающая среда.

Самостоятельная работа обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью изучения иностранного языка и направлена на достижение следующих целей:

- приобретение новых знаний;
- совершенствование приобретенных навыков и умений в дополнение к планируемой аудиторной работе;
- совершенствование профессиональных умений.

Самостоятельная работа по данному курсу прежде всего связана с работой над тематическими блоками, входящими в содержание дисциплины. Каждая тема содержит основной текст. В рамках СР обучающиеся работают над данным текстом, выполняя разработанные к нему задания. При этом необходимо выделить в тексте всю новую лексику, подобрать к ней соответствия в немецком и русском языках, составить тезисный план текста, представить структуру текста в виде схемы. По окончании работы над текстом обучающимся предлагаются дополнительные тексты по той же теме, а также рекомендуется самостоятельно найти и представить на занятии информацию в рамках обсуждаемой проблематики. В ходе работы над каждым тематическим блоком необходимо подготовить письменную работу.

Дисциплина предполагает следующие виды самостоятельной работы:

- информационно-аналитический поиск информации для подготовки к практическим занятиям,
- составление плана и тезисов ответа,
- выполнение практических заданий,
- подготовка к контрольным работам,
- подготовка к экзамену,
- чтение оригинальных немецкоязычных художественных текстов (общий объем: 35 страниц и 100 слов и выражений ежемесячно) с последующей работой с языковым материалом: передача содержания, как в форме монологического высказывания, так и в форме дискуссии в аудитории, выполнение заданий к тексту и письменных диктантов по вокабуляру.

11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Фонд оценочных средств разработан для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Практика устной и письменной речи немецкого языка» и входит в состав основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр»), реализуемой при подготовке обучающихся в Бийском филиале им. В.М. Шукшина АлтГПУ. Фонд оценочных средств предназначен для проверки сформированности компетенций, заявленных в программе дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр», профили Иностранный язык и Иностранный язык).

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенции, этапы	Показатели	Оценочные средства
ПК-1 2 этап	анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); сравнивает грамматические, лексические и фонетические единицы иностранного и родного языков и выявляет признаки их сходства и расхождения; решает практические задачи с использованием теоретических знаний	Контрольная работа
	проводит анализ языковых явлений	
	высказывает предположения и гипотезы, аргументирует и отстаивает собственную позицию; развивает предлагаемую тему дискуссии, конкретизирует, иллюстрирует и обобщает собственные высказывания и высказывания собеседника в письменной и устной речи на иностранном языке	
ПК-2 2 этап	высказывается по заданным темам, опираясь на усвоенный лексико-грамматический материал	Собеседование
	умеет рассуждать с опорой на пройденную тематику и проблематику прочитанных или прослушанных текстов; выбирает регистр общения, соответствующий конкретной ситуации	
	выражает свои мысли в письменной и устной форме, пользуясь различными речевыми формами	

1. Компетенция ПК-1 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-1 (способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке) формируется на втором этапе (3 курс). Типовое контрольное задание направлено на оценивание навыков использования лексических и грамматических средств немецкого языка для решения поставленных коммуникативных задач. Формирование компетенции будет продолжено на следующих этапах (в рамках дисциплин: «Практика устной и письменной речи английского языка», «Практика устной и письменной речи немецкого языка», «Сравнительная типология по профилю подготовки Английский язык», «Сравнительная

типология по профилю подготовки Немецкий язык», «Теоретический курс английского языка», «Теоретический курс немецкого языка», государственной итоговой аттестации).

Контрольная работа (типовое контрольное задание на этапе формирования компетенции)

1. Schreiben Sie einen Brief an Ihren Freund, in dem Sie über Ihre Lieblingsfernsehsendung erzählen.
2. Schreiben Sie einen Brief an Ihren Freund, in dem Sie über russische Mahlzeiten erzählen.

Критерии оценки компетенции ПК-1 в рамках типового контрольного задания:

1. Использование изученных грамматических и лексических средств (0 - 70 баллов);
2. Умение анализировать языковые явления и использовать коммуникативные тактики (0 - 50 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	с помощью преподавателя анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); допускает грубые ошибки в решении практических задач с использованием теоретических знаний; не достаточно уверенно анализирует языковые явления
Средний	уверенно анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); допускает негрубые ошибки в решении практических задач с использованием теоретических знаний; допускает негрубые ошибки в анализе языковых явлений
Высокий	уверенно анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); не допускает ошибок в решении практических задач с использованием теоретических знаний; безошибочно анализирует языковые явления

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов:

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил менее 60 % типового задания.

2. Компетенция ПК-2 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-2 (способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров) формируется на втором этапе (3 курс). Типовое контрольное задание направлено на оценивание умений порождения иноязычного высказывания и навыков формулирования мыслей на изучаемом языке в рамках заданной ситуации. Формирование компетенции будет продолжено на следующих этапах (в рамках дисциплин: «Практика устной и письменной речи английского языка»,

«Практика устной и письменной речи немецкого языка», «Страноведение Великобритании и США», «Страноведение Германии», «Основы межкультурной коммуникации в англоязычных странах», «Основы межкультурной коммуникации в немецкоязычных странах», «Современные тенденции развития английского языка», государственной итоговой аттестации).

Собеседование (типовое контрольное задание на этапе формирования компетенции)

Темы для собеседования

1. Lebenslauf
2. Tagesablauf
3. Freizeitaktivitäten
4. Einkaufen
5. Endlich Urlaub
6. Städtereisen
7. Gefährliche Tiere
8. Von Tieren und Menschen
9. Wohnen
10. Gesunde Ernährung
11. Umwelt

Критерии оценки компетенции ПК-2 в рамках типового контрольного задания:

1. Использование изученного лексико-грамматического материала (0-40 баллов).
2. Последовательность, логичность (0-30 баллов).
3. Вербальный обмен репликами (0-30 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	общается в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; использует простые фразы и предложения, делает сообщения в рамках пройденных тем, описывает что-либо; дифференцирует информацию о реальных фактах и гипотетических предположениях; использует широкий спектр языковых функций, наиболее распространенные средства их выражения в нейтральном регистре общения; выражает мысли в устной и письменной речи, пользуясь речевыми формами «описание» и «повествование» с элементами рассуждения
Средний	строит простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывает о своих мечтах, надеждах, желаниях; кратко обосновывает и объясняет свои планы и намерения; строит высказывания с учетом как официального, так и неофициального регистра общения; выражает свои мысли устно и письменно, пользуясь всеми речевыми формами, в особенности рассуждением
Высокий	говорит без подготовки и довольно свободно на изученные темы; четко выражает свои мысли; делает развернутые сообщения по известной теме, отходя от заранее подготовленного текста, чтобы детально ответить на вопросы; свободно и эффективно пользуется иностранным языком для общения; четко и логично выражает свои мысли в устной и письменной форме на иностранном языке и подробно освещает свои взгляды; использует языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату.

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов.

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил правильно менее 60 % типового задания.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Целью промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Практика устной и письменной речи немецкого языка» является оценка уровня сформированности компетенций в результате усвоения знаний, приобретения умений, навыков и опыта деятельности в рамках освоения дисциплины (модуля) «Практика устной и письменной речи немецкого языка».

Процедура оценивания проводится по окончании освоения дисциплины (модуля). Оценка уровня сформированности компетенций на этапе их формирования определяется на основании собеседования и контрольной работы, включающих теоретические вопросы и практические задания, в которых обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы; при этом актуализируется определенный комплекс знаний, необходимый для разрешения данной проблемы. Оценивание ответов обучающихся проводится в соответствии с приведенными критериями.

Типовое контрольное задание Контрольная работа выполняется обучающимися в течение 60 минут и сдается преподавателю. Данное задание может быть также предложено обучающимся для выполнения в качестве домашней контрольной работы.

Собеседование предполагает устные ответы обучающихся по заранее известным темам (список тем для собеседования приведен в фонде оценочных средств). Преподаватель имеет право задавать дополнительные вопросы в рамках темы собеседования.

На основании ответов (выполненной контрольной работы, ответа на собеседовании) оценивается уровень сформированности компетенций на этапе их формирования в рамках дисциплины (модуля) «Практика устной и письменной речи немецкого языка», а также уровень знаний, умений, навыков и опыта деятельности, по результатам выставляется отметка об экзамене. Результаты проведения процедуры в установленном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки обучающихся и электронные ведомости, и представляются в дирекцию института. По результатам проведения процедуры оценивания преподавателем делается вывод о результатах промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Практика устной и письменной речи немецкого языка».

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
Бийский филиал им. В.М. Шукшина

Кафедра иностранных языков



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.05.04 Практика устной и письменной речи немецкого языка (4 курс)

Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили подготовки	Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий)
Квалификация выпускника	бакалавр
Форма обучения	заочная

Составитель:
к.филол.н., доцент кафедры
иностранных языков

Т.И. Щелок

РЕКОМЕНДОВАНА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

на заседании кафедры иностранных языков
(протокол от «05» марта 2025 г. №7)

Заведующий кафедрой

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Т.И. Щелок', written in a cursive style.

Т.И. Щелок

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины: формирование у обучающихся лингвистической и коммуникативной компетенций.

Задачи дисциплины:

- формирование активного словаря;
- обучение диалогической и монологической речи;
- обучение высказыванию по тематике курса.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Практика устной и письменной речи немецкого языка» (Б1.О.05.04) относится к предметно-методическому модулю.

Для освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи немецкого языка» обучающиеся используют знания, умения, навыки, сформированные в ходе изучения данной дисциплины на предшествующих курсах.

Изучение дисциплины «Практика устной и письменной речи немецкого языка» является необходимой основой для последующего изучения дисциплины «Теоретический курс немецкого языка», дисциплин по выбору обучающегося, прохождения педагогической практики.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке (ПК-1);
- способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров (ПК-2).

Наименование и код индикаторов достижения компетенций

В результате изучения дисциплины обучающийся должен

знать:

закономерности организации языка в целом и отдельных языковых уровней в частности: особенностей фонетической системы, грамматического строя, словарного состава, стилистических особенностей изучаемого языка (ПК-1.1; 3.1);

лексические и синтаксические особенности типов речи в порождении иноязычного высказывания (ПК-2.1; 3.1);

уметь:

анализировать языковые явления (ПК-1.3; У.1);

оперировать всей совокупностью правил, регулирующих языковую деятельность на иностранном языке (ПК-2.3; У.1);

выражать заданный смысл разными способами на иностранном языке (ПК-2.4; У.2);

владеть:

коммуникативными тактиками (аргументации, выдвижения гипотезы, возражения, согласия/несогласия и др.) в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке (ПК-1.6; В.2);

способами формулирования мыслей посредством иностранного языка (ПК-2.5; В.1).

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		7	8		

Аудиторные занятия (всего)	16	8	8		
В том числе:					
Лекции (Л)					
Практические занятия (ПЗ)	16	8	8		
Семинары (С)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Самостоятельная работа студентов (СРС) (всего)	56	28	28		
- <i>Контрольные работы; монологические и диалогические высказывания; вокабуляр; подготовка к практическим занятиям по темам:</i> ○ Время и времяпрепровождение ○ Работа и профессия ○ Чтение и телевидение ○ Реклама и потребление ○ Учеба ○ Транспортные средства и мобильность ○ Чувства и черты характера ○ Еда и напитки - <i>Индивидуальное чтение произведений немецких авторов: пересказ прочитанного (50 страниц аутентичного текста и 100 слов и выражений ежемесячно)</i>					
Вид промежуточной аттестации (указывается вид промежуточной аттестации)			экзамен		
Общая трудоемкость час.	72/2	36/1	36/1		

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Содержание разделов (модулей) дисциплины

№ п/п	Наименование раздела (модуля) дисциплины	Содержание
1	Время и времяпрепровождение	Время и виды деятельности. Трата времени. Свободное время
2	Работа и профессия	Профессии. Использование Интернета на рабочем месте. Деловая коммуникация
3	Чтение и телевидение	Чтение. Средства массовой информации. Телевидение
4	Реклама и потребление	Реклама. Покупки. Рекламации
5	Учеба	Изучение языков. Школа, аттестат и оценки
6	Транспортные средства и мобильность	Транспортные средства. Проблемы использования транспортных средств. В дороге
7	Чувства и черты характера	Счастье. Стресс. Недовольство. Радость. Гороскопы
8	Еда и напитки	Завтрак. Продукты питания. Рецепты. Ресторан

6. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лаб. зан.		СРС	Использование интерактивных форм, технологий	Всего
1	Время и времяпрепровождение	2		7		9

2	Работа и профессия	2		7		9
3	Чтение и телевидение	2		7		9
4	Реклама и потребление	2		7		9
5	Учеба	2		7		9
6	Транспортные средства и мобильность	2		7	работа в микро-группах (1)	9
7	Чувства и черты характера	2		7		9
8	Еда и напитки	2		7	работа в микро-группах (1)	9
	В том числе использование интерактивных форм, технологий				2	

7. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ (РАБОТ)

Курсовые работы учебным планом не предусмотрены.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

- Архипова, Ирина Викторовна.** Deutsch für Fortgeschrittene : учебно-методическое пособие для высш. учеб. заведений по направлению «Педагогическое образование» / И. В. Архипова ; Новосибирский гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2015. - 94 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/4158/read.php> . - Подготовлено и издано в рамках реализации Программы стратегического развития ФГБОУ ВПО "НГПУ" на 2012-2016 гг. - ISBN 978-5-00023-759-5. - Текст : электронный
- Архипова, Ирина Викторовна.** Rund um Deutschland : учебно-методическое пособие / И. В. Архипова ; Новосибирский гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2015. - 81 с. - Quellenverzeichnis: s. 79. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/4671/read.php> . - Подготовлено и издано в рамках реализации Программы стратегического развития ФГБОУ ВПО "НГПУ" на 2012-2016 гг. - ISBN 978-5-00023-841-7. - Текст : электронный
- Deutsch mit Vergnügen** : учебно-методическое пособие / сост. М. Г. Бабенко, А. В. Дидрих ; Алтайская гос. пед. акад., Лингвистический ин-т. - Барнаул : [б. и.], 2012. - 136 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/3173/read.php> . - Текст : электронный

б) дополнительная литература:

- Perlmann-Balme, Michaela.** Em neu [Текст] : Hauptkurs : Deutsch als Fremdsprache Niveaustufe B2 / M. Perlmann-Balme, S. Schwalb. - Ismaning : Hueber, 2005. - 160 S. - ISBN 3-19-001695-X
- Perlmann-Balme, Michaela.** Em neu [Текст] : Hauptkurs : Deutsch als Fremdsprache Niveaustufe B2 : Arbeitsbuch / M. Perlmann-Balme, S. Schwalb. - Ismaning : Hueber, 2005. - 152 S. - ISBN 3-19-011695-4
- «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» [Текст]: приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации N 544н от 18 октября 2013 г. // Российская газета. – 2013. – 18 декабря.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

Учить немецкий [Электронный ресурс]. - Режим доступа <https://www.dw.com/ru/%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9/%D0%BC%D0%B0%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B0%D0%BB%D1%8B->

г) перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

Организация самостоятельной работы студентов в учреждении высшего образования [Текст]: методические рекомендации / Сост.Е.Б. Манузина, Е.Э. Норина; Алтайская гос. Академия обр-я им. В.М. Шукшина. – Бийск: ФГБОУ ВПО «АГАО», 2014 . – 84 с.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
Ауд. 315 Компьютерный класс Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: компьютеры, наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование Перечень лицензионного программного обеспечения. ОС Windows 10PRO /SP Only USB RS BOX Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Google Chrome, K-Lite	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 317 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 318 Аудитория междисциплинарного проектирования Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar Перечень лицензионного программного обеспечения. Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 319 Лаборатория «Онлайн – образования» Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar <i>Мобильный компьютерный класс DEPO VIP 1530</i> <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Операционная система Astra Linux Special Edition релиз СМОЛЕНСК Офисный пакет Р7-офис. Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Open Office 4	
Ауд. 320 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 321 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: мультимедиакомплект, ноутбук, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>мобильный компьютерный класс RAYbook - 16шт</i> <i>ОС Windows 10PRO PQR OEM</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 322 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 343 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 414 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет.	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

<i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	
Ауд. 416 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: телевизор LG, ноутбук наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный стол IRBIS ПО Microsoft Win 10 Professional</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 335 Читальный зал аудитория для самостоятельной работы Специализированная мебель. Технические средства обучения: моноблоки, многофункциональное устройство «Pantum», специализированное рабочее место «ЭлНот300»: ноутбук с программным обеспечением для незрячих и слабовидящих людей (программа экранного доступа для незрячих и слабовидящих, экранный увеличитель и программа для создания, хранения и управления текстовыми и голосовыми заметками). Voco Professional: гарнитураJabra с Windows-приложением для преобразования речи в текст, читающая машина Eye-Pal Vision? Электронный ручной видео-увеличитель Rudy. Специальное устройство для чтения «говорящих книг» (тифлофлешплеер) «Victor Reader Stream» Специализированное программное обеспечение для создания цифровых говорящих книг в формате DAISY «Easy Converter» <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Автоматизированная библиотечная информационная система «Ирбис» Антивирус Касперского Консультант Плюс	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации для обучающихся

Занятия по дисциплине «Практика устной и письменной речи немецкого языка» имеют форму практических, что позволяет привить практические навыки самостоятельной работы с материалом.

На занятиях по практике устной и письменной речи идет работа над развитием всех видов речевой деятельности – говорения, аудирования, письма, чтения, над освоением и закреплением разговорных формул в различных коммуникативных ситуациях, работа над лексикой. Лексические единицы отобраны в соответствии с темами и коммуникативными ситуациями, предусмотренными программой.

В качестве основных учебных материалов на 4 курсе используются учебные тексты монологического и диалогического характера как образцы решения определенной речевой задачи в различных коммуникативных сферах.

Активный словарь обучающихся обогащается. Это общеупотребительная лексика, отмечающаяся высокой степенью сочетаемости и словообразовательными

возможностями, формулы речевого этикета и идиоматика. Работа над лексикой углубляется; обучающихся знакомят с сужением и расширением значения слова; берется во внимание лингвострановедческий комментарий к изучаемой лексике.

При обучении аудированию используются не только аудиотексты, озвученные носителями языка, но и учебные и художественные видеофильмы.

При обучении говорению на 4 курсе преимущественное внимание уделяется условно-неподготовленной и неподготовленной речи. Исходя из характера учебного материала, при развитии монологической речи важное место отводится рассуждению, так как владение этой речевой формой и соответствующими ей языковыми средствами помогает обучающимся выполнять различные задания, связанные с интерпретацией прочитанного или прослушанного, выступать с сообщениями и докладами по тематике курса в различных коммуникативных сферах.

При работе над диалогической речью в центре внимания стоят проблемная беседа и дискуссия, предполагающая обязательное утверждение или отрицание основного тезиса и употребление в этих целях соответствующих средств речевого выражения названных коммуникативных функций.

В области письменной речи на 4 курсе продолжается работа над развитием навыков орфографического и пунктуационно грамотного письма.

На 4 курсе используются 4 вида чтения про себя: изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое, предполагающее поиск определенной информации в тексте.

Индивидуальное чтение тесно связано с курсом «Практика устной и письменной речи немецкого языка» в его главной цели: развитие навыков устной речи при обсуждении прочитанного, расширение лексического вокабуляра, знакомство читателей с оригинальной литературой. Книгу для чтения обучающийся выбирает самостоятельно. Объем книги должен составлять не менее 200 страниц на один семестр. Презентация книги проходит в устной форме по следующему формату:

- введение (представление названия книги и автора, некоторые факты из биографии писателя);
- краткое описание сюжета произведения (пересказ основных событий);
- анализ прочитанного произведения (определение темы, описание главных героев и особенностей языка автора);
- собственное мнение о прочитанном (выводы и рекомендации).
- устный опрос по словам и выражениям, выписанным из книги (не менее 100 единиц).

Для успешного освоения материала курса обучающимся предлагается выполнение следующих видов самостоятельной работы:

- чтение текстов согласно тематике, составление тематического глоссария по прочитанному тексту;
- комментирование лексико-грамматического материала текста (обучающиеся должны уметь объяснять на немецком языке значение (значения) слов/выражений/конструкций);
- выполнение различного рода тренировочных упражнений по закреплению тематической лексики;
- выполнение различного рода коммуникативных упражнений по закреплению тематической лексики;
- подготовка монологических и диалогических высказываний по тематике курса;
- индивидуальное чтение произведений немецких авторов (не менее 200 страниц в семестр) с последующим представлением книги и устным опросом слов и выражений, выписанных из прочитанного текста (не менее 400 единиц в семестр);
- выполнение контрольных работ (диктантов, лексико-грамматических тестов).

Тематика практических занятий

1. *Время и времяпрепровождение.* Время и виды деятельности. Трата времени. Свободное время
2. *Работа и профессия.* Профессии. Использование Интернета на рабочем месте. Деловая коммуникация
3. *Чтение и телевидение.* Чтение. Средства массовой информации. Телевидение
4. *Реклама и потребление.* Реклама. Покупки. Рекламации
5. *Учеба.* Изучение языков. Школа, аттестат и оценки
6. *Транспортные средства и мобильность.* Транспортные средства. Проблемы использования транспортных средств. В дороге
7. *Чувства и черты характера.* Счастье. Стресс. Недовольство. Радость. Гороскопы
8. *Еда и напитки.* Завтрак. Продукты питания. Рецепты. Ресторан

11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Фонд оценочных средств разработан для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Практика устной и письменной речи немецкого языка» и входит в состав основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр»), реализуемой при подготовке обучающихся в Бийском филиале им. В.М. Шукшина АлтГПУ. Фонд оценочных средств предназначен для проверки сформированности компетенций, заявленных в программе дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр», профили Иностранный язык и Иностранный язык).

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенции, этапы	Показатели	Оценочные средства
ПК-1 II этап	анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); сравнивает грамматические, лексические и фонетические единицы иностранного и родного языков и выявляет признаки их сходства и расхождения; решает практические задачи с использованием теоретических знаний	Контрольная работа
	проводит анализ языковых явлений	
	высказывает предположения и гипотезы, аргументирует и отстаивает собственную позицию; развивает предлагаемую тему дискуссии, конкретизирует, иллюстрирует и обобщает собственные высказывания и высказывания собеседника в письменной и устной речи на иностранном языке	
ПК-2 II этап	высказывается по заданным темам, опираясь на усвоенный лексико-грамматический материал	Собеседование
	умеет рассуждать с опорой на пройденную тематику и проблематику прочитанных или прослушанных текстов; выбирает регистр общения,	

	соответствующий конкретной ситуации	
	выражает свои мысли в письменной и устной форме, пользуясь различными речевыми формами	

1. Компетенция ПК-1 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-1 (способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке) формируется на втором этапе (4 курс). Типовое контрольное задание направлено на оценивание навыков использования лексических и грамматических средств немецкого языка для решения поставленных коммуникативных задач. Формирование компетенции будет продолжено на следующих этапах (в рамках дисциплин: «Практика устной и письменной речи английского языка», «Практика устной и письменной речи немецкого языка», «Сравнительная типология по профилю подготовки Английский язык», «Сравнительная типология по профилю подготовки Немецкий язык», «Теоретический курс английского языка», «Теоретический курс немецкого языка», государственной итоговой аттестации).

Контрольная работа (типовое контрольное задание на этапе формирования компетенции)

1. Schreiben Sie einen Brief an Ihren Freund, in dem Sie über Ihre Lieblingsfernsehsendung erzählen.
2. Schreiben Sie einen Brief an Ihren Freund, in dem Sie über russische Mahlzeiten erzählen.

Критерии оценки компетенции ПК-1 в рамках типового контрольного задания:

1. Использование изученных грамматических и лексических средств (0 - 70 баллов);
2. Соблюдение требований к структуре письма (0 - 30 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	с помощью преподавателя анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); допускает грубые ошибки в решении практических задач с использованием теоретических знаний; не достаточно уверенно анализирует языковые явления
Средний	уверенно анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); допускает негрубые ошибки в решении практических задач с использованием теоретических знаний; допускает негрубые ошибки в анализе языковых явлений
Высокий	уверенно анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); не допускает ошибок в решении практических задач с использованием теоретических знаний; безошибочно анализирует языковые явления

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов:

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил 87–100 % типового задания;

- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил менее 60 % типового задания.

2. Компетенция ПК-2 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-2 (способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров) формируется на втором этапе (4 курс). Типовое контрольное задание направлено на оценивание умений порождения иноязычного высказывания и навыков формулирования мыслей на изучаемом языке в рамках заданной ситуации. Формирование компетенции будет продолжено на следующих этапах (в рамках дисциплин: «Практика устной и письменной речи английского языка», «Практика устной и письменной речи немецкого языка», «Страноведение Великобритании и США», «Страноведение Германии», «Основы межкультурной коммуникации в англоязычных странах», «Основы межкультурной коммуникации в немецкоязычных странах», «Современные тенденции развития английского языка», государственной итоговой аттестации).

Собеседование (типовое контрольное задание на этапе формирования компетенции)

Sprechen Sie zum angebotenen Thema.

Freizeit und Freizeitgestaltung

Lesen

Fernsehen

Werbung und Einkäufe

Fremdsprachenlernen

Verkehrsmittel

Gefühle und Charaktereigenschaften

Essen und Trinken

Критерии оценки компетенции ПК-2 в рамках типового контрольного задания:

4. Использование изученного лексико-грамматического материала (0-40 баллов).
5. Последовательность, логичность (0-30 баллов).
6. Вербальный обмен репликами (0-30 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	общается в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; использует простые фразы и предложения, делает сообщения в рамках пройденных тем, описывает что-либо; дифференцирует информацию о реальных фактах и гипотетических предположениях; использует широкий спектр языковых функций, наиболее распространенные средства их выражения в нейтральном регистре общения; выражает мысли в устной и письменной речи, пользуясь речевыми формами «описание» и «повествование» с элементами рассуждения
Средний	строит простые связные высказывания о своих личных впечатлениях,

	событиях, рассказывает о своих мечтах, надеждах, желаниях; кратко обосновывает и объясняет свои планы и намерения; строит высказывания с учетом как официального, так и неофициального регистра общения; выражает свои мысли устно и письменно, пользуясь всеми речевыми формами, в особенности рассуждением
Высокий	говорит без подготовки и довольно свободно на изученные темы; четко выражает свои мысли; делает развернутые сообщения по известной теме, отходя от заранее подготовленного текста, чтобы детально ответить на вопросы; свободно и эффективно пользуется иностранным языком для общения; четко и логично выражает свои мысли в устной и письменной форме на иностранном языке и подробно освещает свои взгляды; использует языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов.

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил правильно менее 60 % типового задания.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Целью промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Практика устной и письменной речи немецкого языка» является оценка уровня сформированности компетенций в результате усвоения знаний, приобретения умений, навыков и опыта деятельности в рамках освоения дисциплины (модуля) «Практика устной и письменной речи немецкого языка».

Процедура оценивания проводится по окончании освоения дисциплины (модуля). Оценка уровня сформированности компетенций на этапе их формирования определяется на основании собеседования и контрольной работы, включающих теоретические вопросы и практические задания, в которых обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы; при этом актуализируется определенный комплекс знаний, необходимый для разрешения данной проблемы. Оценивание ответов обучающихся проводится в соответствии с приведенными критериями.

Типовое контрольное задание Контрольная работа выполняется обучающимися в течение 60 минут и сдается преподавателю.

Собеседование предполагает устные ответы обучающихся по заранее известным темам (список тем для собеседования приведен в фонде оценочных средств). Преподаватель имеет право задавать дополнительные вопросы в рамках темы собеседования.

На основании ответов (выполненной контрольной работы, ответа на собеседовании) оценивается уровень сформированности компетенций на этапе их формирования в рамках дисциплины (модуля) «Практика устной и письменной речи немецкого языка», а также уровень знаний, умений, навыков и опыта деятельности, по результатам выставляется отметка об экзамене. Результаты проведения процедуры в установленном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки обучающихся

и электронные ведомости, и представляются в дирекцию института. По результатам проведения процедуры оценивания преподавателем делается вывод о результатах промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Практика устной и письменной речи немецкого языка».

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
Бийский филиал им. В.М. Шукшина

Кафедра иностранных языков

Утверждаю

директор Бийского филиала
им. В.М. Шукшина АлтГПУ
Т.В. Таврутенко



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.05.04 Практика устной и письменной речи немецкого языка (5 курс)

Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили подготовки	Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий)
Квалификация выпускника	бакалавр
Форма обучения	заочная

Составитель:
к.ф.н., доцент кафедры
иностранных языков

Т.И. Щелок

Бийск 2025

РЕКОМЕНДОВАНА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

на заседании кафедры иностранных языков

(протокол от «05» марта 2025 г. №7)

Заведующий кафедрой

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Т.И. Щелок', written over a faint yellow rectangular stamp.

Т.И. Щелок

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины: закрепление и совершенствование навыков и умений основных видов речевой деятельности: чтения, говорения, письма и аудирования, а также умений использовать языковые знания и знания о стране изучаемого языка в соответствии с ситуацией общения.

Задача дисциплины: учить свободно и правильно, с соблюдением фонетических, грамматических и стилистических норм и на основе владения обширным запасом слов говорить и писать по-немецки, понимать речь на слух и читать, переводить и реферировать письменно и устно с немецкого на русский и формировать навыки перевода с русского языка на немецкий. Особое внимание уделяется неподготовленной речи, употреблению лексических единиц в зависимости от стиля речи, сферы и ситуации общения, их лингвострановедческому комментированию.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Практика устной и письменной речи немецкого языка» (Б1.О.05.04) относится к предметно-методическому модулю.

Для освоения дисциплины обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин: «Практическая фонетика немецкого языка», «Практика устной и письменной речи немецкого языка» (1-8 семестры), «Практическая грамматика немецкого языка».

Дисциплина «Практика устной и письменной речи немецкого языка» на четвертом курсе представляет собой один из завершающих этапов овладения иностранным языком в вузе, нацеленном на углубление знаний и совершенствование умений и навыков межкультурной коммуникации. Освоение дисциплины «Практика устной и письменной речи немецкого языка» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Практика устной и письменной речи немецкого языка» на 6 курсе, а также дисциплин «Теоретический курс немецкого языка», «Страноведение Германии», «Основы межкультурной коммуникации в немецкоязычных странах».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой подготовки к профессиональной деятельности в сфере образования.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке (ПК-1);
- способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров (ПК-2).

Наименование и код индикаторов достижения компетенций

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

знать:

закономерности организации языка в целом и отдельных языковых уровней в частности: особенностей фонетической системы, грамматического строя, словарного состава, стилистических особенностей изучаемого языка (ПК-1.1; 3.1);

лексические и синтаксические особенности типов речи в порождении иноязычного высказывания (ПК-2.1; 3.1);

уметь:

анализировать языковые явления (ПК-1.3; У.1);

оперировать всей совокупностью правил, регулирующих языковую деятельность на иностранном языке (ПК-2.3; У.1);

выражать заданный смысл разными способами на иностранном языке (ПК-2.4; У.2);

владеть:

коммуникативными тактиками (аргументации, выдвижения гипотезы, возражения, согласия/несогласия и др.) в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке (ПК-1.6; В.2);

способами формулирования мыслей посредством иностранного языка (ПК-2.5; В.1).

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		9	10		
Аудиторные занятия (всего)	34	16	18		
В том числе:					
Лекции (Л)					
Практические занятия (ПЗ)	34	16	18		
Семинары (С)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Самостоятельная работа студентов (СРС) (всего)	290	128	162		
- контрольные работы; монологические и диалогические высказывания; вокабуляр; подготовка к практическим занятиям по темам: ○ Люди и биографии ○ Дома и в дороге ○ Между культурами ○ Работа и учеба					
- индивидуальное чтение: пересказ прочитанного (60 страниц аутентичного текста); вокабуляр (100 слов и выражений).					
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен) (указывается вид промежуточной аттестации)			экзамен		
Общая трудоемкость	324/9	144/4	180/5		

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Содержание разделов (модулей) дисциплины

№ п/п	Наименование раздела (модуля) дисциплины	Содержание
1	Люди и биографии	Школа и обучение. Биографии. Межличностные отношения
2	Дома и в дороге	Дома. Города в Германии. Путешествия. Неприятности в отпуске
3	Между культурами	Европа и немцы. На чужбине. Культурные различия в профессии и быту
4	Работа и учеба	Работа и учеба. Общение по телефону. Общение с коллегами. В университете

6. РАЗДЕЛЫ ДИСЦИПЛИН И ВИДЫ ЗАНЯТИЙ

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Прак т. зан.	В том числ е ЭД	СРС	Использование интерактивных форм, технологий	Всего
1	Люди и биографии	8		64		72
2	Дома и в дороге	8		64		72
3	Между культурами	8		80		88
4	Работа и учеба	10		82		92
	В том числе использование интерактивных форм, технологий					

7. КУРСОВЫЕ РАБОТЫ УЧЕБНЫМ ПЛАНОМ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) обязательная литература

1. **Архипова, Ирина Викторовна.** Deutsche Umweltpolitik : учебно-методическое пособие / И. В. Архипова ; Новосибирский гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2014. - 138 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/3383/read.php> . - Подготовлено и издано в рамках реализации Программы стратегического развития ФГБОУ ВПО "НГПУ" на 2012-2016 гг. - ISBN 978-5-00023-375-7. –

2. **Архипова, Ирина Викторовна.** Deutsch für Fortgeschrittene : учебно-методическое пособие для высш. учеб. заведений по направлению «Педагогическое образование» / И. В. Архипова ; Новосибирский гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2015. - 94 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/4158/read.php> . - Подготовлено и издано в рамках реализации Программы стратегического развития ФГБОУ ВПО "НГПУ" на 2012-2016 гг. - ISBN 978-5-00023-759-5. - Текст : электронный

3. **Практический курс немецкого языка** : учебное пособие / [Е. А. Калашникова и др.] ; Алтайский гос. пед. ун-т. - 2-е изд., испр. и доп. - Барнаул : АлтГПУ, 2016. - 192 с. : ил. - Библиогр.: с. 191. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/5754/read.php> . - ISBN 978-5-88210-854-9. - Текст : электронный

б) дополнительная литература

1. **Perlmann-Balme, Michaela.** Em neu [Текст] : Hauptkurs : Deutsch als Fremdsprache Niveaustufe B2 / M. Perlmann-Balme, S. Schwalb. - Ismaning : Hueber, 2005. - 160 S. - ISBN 3-19-001695-X

2. **Perlmann-Balme, Michaela.** Em neu [Текст] : Hauptkurs : Deutsch als Fremdsprache Niveaustufe B2 : Arbeitsbuch / M. Perlmann-Balme, S. Schwalb. - Ismaning : Hueber, 2005. - 152 S. - ISBN 3-19-011695-4

3. «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» [Текст]: приказ Министерства труда и социальной

защиты Российской Федерации N 544н от 18 октября 2013 г. // Российская газета. – 2013. – 18 декабря.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

Учить немецкий [Электронный ресурс]. - Режим доступа
<https://www.dw.com/ru/%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9/%D0%BC%D0%B0%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B0%D0%BB%D1%8B-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D1%83%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D1%8F-%D0%B02/s-100190>

г) перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

Организация самостоятельной работы студентов в учреждении высшего образования [Текст]: методические рекомендации / Сост.Е.Б. Манузина, Е.Э. Норина; Алтайская гос. Академия обр-я им. В.М. Шукшина. – Бийск: ФГБОУ ВПО «АГАО», 2014. – 84 с.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
Ауд. 315 Компьютерный класс Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: компьютеры, наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование Перечень лицензионного программного обеспечения. ОС Windows 10PRO /SP Only USB RS BOX Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Google Chrome, K-Lite	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 317 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 318 Аудитория междисциплинарного проектирования Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Icar <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i>	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	
Ауд. 319 Лаборатория «Онлайн – образования» Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar <i>Мобильный компьютерный класс DEPO VIP 1530</i> <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Операционная система Astra Linux Special Edition релиз СМОЛЕНСК Офисный пакет Р7-офис. Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 320 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 321 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: мультимедиакомплект, ноутбук, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>мобильный компьютерный класса RAYbook - 16шт</i> <i>ОС Windows 10PRO PQR OEM</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 322 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 343 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

Специализированная мебель. Технические средства обучения: наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование	
Ауд. 414 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 416 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: телевизор LG, ноутбук наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный стол IRBIS ПО Microsoft Win 10 Professional</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 335 Читальный зал аудитория для самостоятельной работы Специализированная мебель. Технические средства обучения: моноблоки, многофункциональное устройство «Pantum», специализированное рабочее место «ЭлНот300»: ноутбук с программным обеспечением для незрячих и слабовидящих людей (программа экранного доступа для незрячих и слабовидящих, экранный увеличитель и программа для создания, хранения и управления текстовыми и голосовыми заметками). Voco Professional: гарнитураJabra с Windows-приложением для преобразования речи в текст, читающая машина Eye-Pal Vision? Электронный ручной видео-увеличитель Rudy. Специальное устройство для чтения «говорящих книг» (тифлофлешплеер) «Victor Reader Stream» Специализированное программное обеспечение для создания цифровых говорящих книг в формате DAISY «Easy Converter» <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Автоматизированная библиотечная информационная система «Ирбис» Антивирус Касперского Консультант Плюс	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации для обучающихся

Дисциплина «Практика устной и письменной речи немецкого языка» (Б1.О.05.04) относится к обязательным дисциплинам предметно-методического блока. Форма занятий – практические.

Тематика и содержание практических занятий:

Люди и биографии	Школа и обучение. Биографии. Межличностные отношения
Дома и в дороге	Дома. Города в Германии. Путешествия. Неприятности в отпуске
Между культурами	Европа и немцы. На чужбине. Культурные различия в профессии и быту
Работа и учеба	Работа и учеба. Общение по телефону. Общение с коллегами. В университете

На практических занятиях обучающиеся знакомятся с лексическим материалом каждого раздела: выполняют упражнения на закрепление лексического материала, знакомятся с текстами (монолог, диалог) по теме (чтение, на слух). Особое внимание уделяется формированию навыков не только подготовленной устной и письменной речи, но и неподготовленной устной речи.

Для дальнейшего совершенствования монологической речи предлагаются сообщения и доклады по тематике курса. Диалогическая речь представлена дискуссией и проблемными беседами по прочитанному тексту или просмотренному видеофильму.

Основными учебными материалами на 5 курсе являются оригинальные тексты, дающие возможность осуществлять работу над тематикой, предусмотренной программой.

Активный словарь обучающихся пополняется лексическими единицами, отражающими специфику тематики данного года обучения. На 5 курсе работа над лексикой ведется в том же направлении, что и на 4, особое внимание уделяется особенностям использования лексических единиц в зависимости от стиля речи, сферы и ситуации общения, их лингвострановедческому комментированию.

Вне аудитории обучающиеся готовят слова к диктанту, тексты на пересказ, выполняют устные и письменные упражнения (ответы на вопросы по тексту, из жизни, составление предложений, перевод с русского на немецкий языки, сочинение, эссе). По окончании темы обучающиеся самостоятельно готовят общую тему (объем – 25-30 предложений). Тема включает все изученные аспекты (микро-темы).

Обучающиеся также самостоятельно читают книги на немецком языке (240 страниц, 400 слов и выражений на 1 семестр).

Качественное выполнение домашних заданий и активная работа на занятиях обеспечивают хорошую подготовку к экзамену.

11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Фонд оценочных средств разработан для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Практика устной и письменной речи немецкого языка» и входит в состав основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр»), реализуемой при подготовке обучающихся в Бийском филиале им. В.М. Шукшина АлтГПУ. Фонд оценочных средств предназначен для проверки сформированности компетенций, заявленных в программе дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр», профили Иностранный язык и Иностранный язык).

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенции, этапы	Показатели	Оценочные средства
--------------------	------------	--------------------

ПК-1 3 этап	анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); сравнивает грамматические, лексические и фонетические единицы иностранного и родного языков и выявляет признаки их сходства и расхождения; решает практические задачи с использованием теоретических знаний	Контрольная работа
	проводит анализ языковых явлений	
	высказывает предположения и гипотезы, аргументирует и отстаивает собственную позицию; развивает предлагаемую тему дискуссии, конкретизирует, иллюстрирует и обобщает собственные высказывания и высказывания собеседника в письменной и устной речи на иностранном языке	
ПК-2 3 этап	высказывается по заданным темам, опираясь на усвоенный лексико-грамматический материал	Собеседование
	умеет рассуждать с опорой на пройденную тематику и проблематику прочитанных или прослушанных текстов; выбирает регистр общения, соответствующий конкретной ситуации	
	выражает свои мысли в письменной и устной форме, пользуясь различными речевыми формами	

1. Компетенция ПК-1 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-1 (способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке) формируется на третьем этапе (5 курс). Типовое контрольное задание направлено на оценивание навыков использования лексических и грамматических средств немецкого языка для решения поставленных коммуникативных задач. Формирование компетенции будет продолжено на следующих этапах (в рамках дисциплин: «Практика устной и письменной речи английского языка», «Практика устной и письменной речи немецкого языка», «Сравнительная типология по профилю подготовки Английский язык», «Сравнительная типология по профилю подготовки Немецкий язык», «Теоретический курс английского языка», «Теоретический курс немецкого языка», государственной итоговой аттестации).

Контрольная работа (типовое контрольное задание на этапе формирования компетенции)

1. Schreiben Sie Ihren Lebenslauf.
2. Schreiben Sie einen Brief an Ihren Freund, in dem Sie über Ihr Haus erzählen.
3. Schreiben Sie über eines der russischen Feste.
4. Schreiben Sie einen Brief an Ihren Freund, in dem Sie über russische Mahlzeiten erzählen.

Критерии оценки компетенции ПК-1 в рамках типового контрольного задания:

1. Использование изученных грамматических и лексических средств (0 - 70 баллов);
2. Соблюдение требований к структуре написанного текста (0 - 30 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	с помощью преподавателя анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); допускает грубые ошибки в решении практических задач с использованием теоретических знаний; не достаточно уверенно анализирует языковые явления
Средний	уверенно анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); допускает негрубые ошибки в решении практических задач с использованием теоретических знаний; допускает негрубые ошибки в анализе языковых явлений
Высокий	уверенно анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); не допускает ошибок в решении практических задач с использованием теоретических знаний; безошибочно анализирует языковые явления

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов.

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил правильно менее 60 % типового задания.

2. Компетенция ПК-2 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-2 (способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров) формируется на третьем этапе (5 курс). Типовое контрольное задание направлено на оценивание умений порождения иноязычного высказывания и навыков формулирования мыслей на изучаемом языке в рамках заданной ситуации. Формирование компетенции будет продолжено на следующих этапах (в рамках дисциплин: «Практика устной и письменной речи английского языка», «Практика устной и письменной речи немецкого языка», «Страноведение Великобритании и США», «Страноведение Германии», «Основы межкультурной коммуникации в англоязычных странах», «Основы межкультурной коммуникации в немецкоязычных странах», «Современные тенденции развития английского языка», государственной итоговой аттестации).

Собеседование (типовое контрольное задание на этапе формирования компетенции)

Sprechen Sie zum angebotenen Thema.

Europa und die Deutschen

Kulturelle Unterschiede im Berufs- und Alltagsleben

Arbeitszeit

An der Universität

Reisen

Städte in Deutschland

Zwischenmenschliche Beziehungen

Критерии оценки компетенции ПК-2 в рамках типового контрольного задания:

7. Использование изученного лексико-грамматического материала (0-40 баллов).
8. Последовательность, логичность (0-30 баллов).
9. Вербальный обмен репликами (0-30 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	общается в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; использует простые фразы и предложения, делает сообщения в рамках пройденных тем, описывает что-либо; дифференцирует информацию о реальных фактах и гипотетических предположениях; использует широкий спектр языковых функций, наиболее распространенные средства их выражения в нейтральном регистре общения; выражает мысли в устной и письменной речи, пользуясь речевыми формами «описание» и «повествование» с элементами рассуждения
Средний	строит простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывает о своих мечтах, надеждах, желаниях; кратко обосновывает и объясняет свои планы и намерения; строит высказывания с учетом как официального, так и неофициального регистра общения; выражает свои мысли устно и письменно, пользуясь всеми речевыми формами, в особенности рассуждением
Высокий	говорит без подготовки и довольно свободно на изученные темы; четко выражает свои мысли; делает развернутые сообщения по известной теме, отходя от заранее подготовленного текста, чтобы детально ответить на вопросы; свободно и эффективно пользуется иностранным языком для общения; четко и логично выражает свои мысли в устной и письменной форме на иностранном языке и подробно освещает свои взгляды; использует языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов.

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил правильно менее 60 % типового задания.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Целью промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Практика устной и письменной речи немецкого языка» является оценка уровня сформированности компетенций в результате усвоения знаний, приобретения умений, навыков и опыта деятельности в рамках освоения дисциплины (модуля) «Практика устной и письменной речи немецкого языка».

Процедура оценивания проводится по окончании освоения дисциплины (модуля). Оценка уровня сформированности компетенций на этапе их формирования определяется на основании собеседования и контрольной работы, включающих теоретические вопросы и практические задания, в которых обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы; при этом актуализируется определенный комплекс знаний, необходимый для разрешения данной проблемы. Оценивание ответов обучающихся проводится в соответствии с приведенными критериями.

Типовое контрольное задание Контрольная работа выполняется обучающимися в течение 60 минут и сдается преподавателю.

Собеседование предполагает устные ответы обучающихся по заранее известным темам (список тем для собеседования приведен в фонде оценочных средств). Преподаватель имеет право задавать дополнительные вопросы в рамках темы собеседования.

На основании ответов (выполненной контрольной работы, ответа на собеседовании) оценивается уровень сформированности компетенций на этапе их формирования в рамках дисциплины (модуля) «Практика устной и письменной речи немецкого языка», а также уровень знаний, умений, навыков и опыта деятельности, по результатам выставляется отметка об экзамене. Результаты проведения процедуры в установленном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки обучающихся и электронные ведомости, и представляются в дирекцию института. По результатам проведения процедуры оценивания преподавателем делается вывод о результатах промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Практика устной и письменной речи немецкого языка».

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Алтайский государственный педагогический университет»
Бийский филиал им. В.М. Шукшина

Кафедра иностранных языков

Утверждаю

директор Бийского филиала
им. В.М. Шукшина АлтГПУ

Г.В. Гаврутенко

«11» марта 2025 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.05.04 Практика устной и письменной речи немецкого языка (6 курс)

Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили подготовки	Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий)
Квалификация выпускника	бакалавр
Форма обучения	заочная

Составитель:

к.филол.н., доцент кафедры
иностранных языков

Т.И. Щелок

Бийск 2025

РЕКОМЕНДОВАНА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

на заседании кафедры иностранных языков

(протокол от «05» марта 2025 г. №7)

Заведующий кафедрой

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Т.И. Щелок', written over a faint yellow rectangular stamp.

Т.И. Щелок

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины «Практика устной и письменной речи немецкого языка» (6 курс): в процессе обучения практическому курсу иностранного языка в сочетании с другими практическими и теоретическими курсами реализуется комплексная цель, включающая следующие компоненты: *развивающий, воспитательный, общеобразовательный, практический.*

Развивающий компонент цели заключается в развитии интеллектуальной и эмоционально-волевой сферы психической деятельности обучающегося и его коммуникативных способностей.

Воспитательный компонент выражается в формировании у будущего специалиста культуры общения и речевого поведения.

Общеобразовательный компонент предусматривает расширение общего, лингвистического и лингвострановедческого кругозора обучающегося.

Практический компонент цели состоит в формировании у обучающихся коммуникативной, лингвистической и лингвострановедческой компетенции.

Задачи дисциплины:

- выработка умения самостоятельно работать с языковым материалом, логично излагать свои мысли в устном и письменном проявлении;
- развитие навыков и умений всех видов речевой деятельности: говорения, чтения, аудирования, письма.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Практика устной и письменной речи немецкого языка» входит в состав предметно-методического модуля.

Для освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи немецкого языка» на 6 курсе обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения курса «Практика устной и письменной речи немецкого языка» на предыдущих пяти курсах.

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для профессиональной деятельности обучающегося.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке (ПК-1);
- способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров (ПК-2).

Наименование и код индикаторов достижения компетенций

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать:

закономерности организации языка в целом и отдельных языковых уровней в частности: особенностей фонетической системы, грамматического строя, словарного состава, стилистических особенностей изучаемого языка (ПК-1.1; 3.1); лексические и синтаксические особенности типов речи в порождении иноязычного высказывания (ПК-2.1; 3.1);

уметь:

анализировать языковые явления (ПК-1.3; У.1);

оперировать всей совокупностью правил, регулирующих языковую деятельность на иностранном языке (ПК-2.3; У.1);

выражать заданный смысл разными способами на иностранном языке (ПК-2.4; У.2);

владеть:

коммуникативными тактиками (аргументации, выдвижения гипотезы, возражения, согласия/несогласия и др.) в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке (ПК-1.6; В.2);

способами формулирования мыслей посредством иностранного языка (ПК-2.5; В.1).

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных единиц.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		11			
Аудиторные занятия (всего)	36	36			
В том числе:					
Лекции (Л)					
Практические занятия (ПЗ)	36	36			
Семинары (С)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	216	216			
- контрольные работы; монологические и диалогические высказывания; вокабуляр; подготовка к практическим занятиям по темам: - О погоде - Счастье и другие чувства - Успехи и поражения - Прогресс и окружающий мир					
- индивидуальное чтение: <i>пересказ прочитанного</i> (70 страниц аутентичного текста); <i>вокабуляр</i> (100 слов и выражений).					
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен) (<i>указывается вид промежуточной аттестации</i>)		Экзамен			
Общая трудоемкость	252/7	252/7			

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	О погоде	Поговорим о погоде. Погода и здоровье. Иностранные языки
2	Счастье и другие чувства	Счастье. Положительные и отрицательные чувства. Стресс. Смех - здоровье
3	Успехи и поражения	Успехи в спорте. Успехи в работе. Искусство поражения
4	Прогресс и окружающий мир	Что такое прогресс? Новые средства массовой информации. Окружающая среда

6. РАЗДЕЛЫ ДИСЦИПЛИН И ВИДЫ ЗАНЯТИЙ

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.		СРС	Использование интерактивных форм, технологий	Всего
-------	---------------------------------	-------	-------------	--	-----	--	-------

1	О погоде		10		54		64
2	Счастье и другие чувства		10		54		64
3	Успехи и поражения		8		54	Работа в микро-группах (2)	62
4	Прогресс и окружающий мир		8		54	«Дебаты» (2)	62
	В том числе использование интерактивных форм, технологий					4	

7. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ (ПРОЕКТОВ) РАБОТ (не предусмотрено)

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) обязательная литература

1. **Архипова, Ирина Викторовна.** Deutsche Umweltpolitik : учебно-методическое пособие / И. В. Архипова ; Новосибирский гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2014. - 138 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/3383/read.php> . - Подготовлено и издано в рамках реализации Программы стратегического развития ФГБОУ ВПО "НГПУ" на 2012-2016 гг. - ISBN 978-5-00023-375-7. –
2. **Архипова, Ирина Викторовна.** Deutsch für Fortgeschrittene : учебно-методическое пособие для высш. учеб. заведений по направлению «Педагогическое образование» / И. В. Архипова ; Новосибирский гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2015. - 94 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/4158/read.php> . - Подготовлено и издано в рамках реализации Программы стратегического развития ФГБОУ ВПО "НГПУ" на 2012-2016 гг. - ISBN 978-5-00023-759-5. - Текст : электронный
3. **Практический курс немецкого языка** : учебное пособие / [Е. А. Калашникова и др.] ; Алтайский гос. пед. ун-т. - 2-е изд., испр. и доп. - Барнаул : АлтГПУ, 2016. - 192 с. : ил. - Библиогр.: с. 191. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/5754/read.php> . - ISBN 978-5-88210-854-9. - Текст : электронный

б) дополнительная литература

1. **Perlmann-Balme, Michaela.** Em neu [Текст] : Hauptkurs : Deutsch als Fremdsprache Niveaustufe B2 / M. Perlmann-Balme, S. Schwalb. - Ismaning : Hueber, 2005. - 160 S. - ISBN 3-19-001695-X
2. **Perlmann-Balme, Michaela.** Em neu [Текст] : Hauptkurs : Deutsch als Fremdsprache Niveaustufe B2 : Arbeitsbuch / M. Perlmann-Balme, S. Schwalb. - Ismaning : Hueber, 2005. - 152 S. - ISBN 3-19-011695-4
3. «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» [Текст]: приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации N 544н от 18 октября 2013 г. // Российская газета. – 2013. – 18 декабря.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

Учить немецкий [Электронный ресурс]. - Режим доступа <https://www.dw.com/ru/%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9/%D0%BC%D0%B0%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B0%D0%BB%D1%8B-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D1%83%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D1%8F-%D0%B02/s-100190>

г) перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

Организация самостоятельной работы студентов в учреждении высшего образования [Текст]: методические рекомендации / Сост.Е.Б. Манузина, Е.Э. Норина; Алтайская гос. Академия обр-я им. В.М. Шукшина. – Бийск: ФГБОУ ВПО «АГАО», 2014 . – 84 с.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
Ауд. 315 Компьютерный класс Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: компьютеры, наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование Перечень лицензионного программного обеспечения. ОС Windows 10PRO /SP Only USB RS BOX Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Google Chrome, K-Lite	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 317 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 318 Аудитория междисциплинарного проектирования Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 319 Лаборатория «Онлайн – образования» Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

креплением ПО Ikar <i>Мобильный компьютерный класс DEPO VIP 1530</i> <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Операционная система Astra Linux Special Edition релиз СМОЛЕНСК Офисный пакет Р7-офис. Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Open Office 4	
Ауд. 320 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 321 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: мультимедиакомплект, ноутбук, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>мобильный компьютерный класс RAYbook - 1buit</i> <i>OC Windows 10PRO PQR OEM</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 322 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 343 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 414 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным</i>	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

<i>креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	
Ауд. 416 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: телевизор LG, ноутбук наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный стол IRBIS ПО Microsoft Win 10 Professional</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 335 Читальный зал аудитория для самостоятельной работы Специализированная мебель. Технические средства обучения: моноблоки, многофункциональное устройство «Pantum», специализированное рабочее место «ЭлНот300»: ноутбук с программным обеспечением для незрячих и слабовидящих людей (программа экранного доступа для незрячих и слабовидящих, экранный увеличитель и программа для создания, хранения и управления текстовыми и голосовыми заметками). Voco Professional: гарнитураJabra с Windows-приложением для преобразования речи в текст, читающая машина Eye-Pal Vision? Электронный ручной видео-увеличитель Rudy. Специальное устройство для чтения «говорящих книг» (тифлофлешплеер) «Victor Reader Stream» Специализированное программное обеспечение для создания цифровых говорящих книг в формате DAISY «Easy Converter» <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Автоматизированная библиотечная информационная система «Ирбис» Антивирус Касперского Консультант Плюс	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации для обучающихся

В процессе изучения практического курса немецкого языка обучающиеся ориентируются на то, что на 6 курсе три направления в работе являются доминирующими – развитие навыков и умений творческого владения устной и письменной речью в различных коммуникативных сферах и ситуациях общения, практическое применение филологических знаний, использование языка как средства повышения общеобразовательного и профессионального уровня. На 6 курсе обучающиеся продолжают практически знакомиться с важнейшими особенностями основных речевых стилей, что должно способствовать овладению им умением коммуникативно и стилистически правильного оформления высказывания на изучаемом языке.

Одним из основных видов письменных работ является написание сочинений-рассуждений.

Обучающиеся 6-го курса изучают все названные темы, по окончании которых они пишут словарные диктанты и лексико-грамматические тесты. В течение каждого месяца

обучающиеся сдают материал индивидуального чтения, словарь к нему в количестве 100 лексических единиц. В конце семестра обучающиеся пишут заключительный грамматический тест и сочинение на одну из пройденных тем. Обучающиеся, успешно сдавшие все темы семестра и выполнившие все письменные работы, получают экзамен по рейтингу.

Разделы дисциплины:

1	О погоде	Поговорим о погоде. Погода и здоровье. Иностранные языки
2	Счастье и другие чувства	Счастье. Положительные и отрицательные чувства. Стресс. Смех - здоровье
3	Успехи и поражения	Успехи в спорте. Успехи в работе. Искусство поражения
4	Прогресс и окружающий мир	Что такое прогресс? Новые средства массовой информации. Окружающая среда

11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Фонд оценочных средств разработан для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Практика устной и письменной речи немецкого языка» и входит в состав основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр»), реализуемой при подготовке обучающихся в Бийском филиале им. В.М. Шукшина АлтГПУ. Фонд оценочных средств предназначен для проверки сформированности компетенций, заявленных в программе дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр», профили Иностранный язык и Иностранный язык).

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенции, этапы	Показатели	Оценочные средства
ПК-1 III этап	анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); сравнивает грамматические, лексические и фонетические единицы иностранного и родного языков и выявляет признаки их сходства и расхождения; решает практические задачи с использованием теоретических знаний	Собеседование
	проводит анализ языковых явлений	
	высказывает предположения и гипотезы, аргументирует и отстаивает собственную позицию; развивает предлагаемую тему дискуссии, конкретизирует, иллюстрирует и обобщает собственные высказывания и высказывания собеседника в письменной и устной речи на иностранном языке	
ПК-2 III этап	высказывается по заданным темам, опираясь на усвоенный лексико-грамматический материал	Собеседование
	умеет рассуждать с опорой на пройденную тематику	

	и проблематику прочитанных или прослушанных текстов; выбирает регистр общения, соответствующий конкретной ситуации	
	выражает свои мысли в письменной и устной форме, пользуясь различными речевыми формами	

1. Компетенция ПК-1 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-1 (способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке) формируется на третьем этапе (6 курс). Типовое контрольное задание направлено на оценивание навыков использования лексических и грамматических средств немецкого языка для решения поставленных коммуникативных задач. Формирование компетенции будет продолжено в рамках дисциплины «Практика устной и письменной речи английского языка», государственной итоговой аттестации.

Собеседование (типовое контрольное задание на этапе формирования компетенции)

Sprechen Sie zum angebotenen Thema.

Alle reden vom Wetter – wir auch

Wetter und Gesundheit

Positive und negative Gefühle

Lachen und lachen lassen

Erfolg im Sport

Erfolg im Beruf

Die Kunst des Scheiterns

Neue Medien

Umwelt und Klima

Критерии оценки компетенции ПК-1 в рамках типового контрольного задания:

1. Использование изученных грамматических и лексических средств (0 - 80 баллов);
2. Знание закономерностей организации текста (0 - 20 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	с помощью преподавателя анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); допускает грубые ошибки в решении практических задач с использованием теоретических знаний; не достаточно уверенно анализирует языковые явления
Средний	уверенно анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); допускает негрубые ошибки в решении практических задач с использованием теоретических знаний; допускает негрубые ошибки в анализе языковых явлений
Высокий	уверенно анализирует единицы иностранного языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); не допускает ошибок в решении практических задач с использованием теоретических знаний; безошибочно анализирует

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов:

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил менее 60 % типового задания.

2. Компетенция ПК-2 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-2 (способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров) формируется на третьем этапе (6 курс). Типовое контрольное задание направлено на оценивание умений порождения иноязычного высказывания и навыков формулирования мыслей на изучаемом языке в рамках заданной ситуации. Формирование компетенции будет продолжено в рамках дисциплины «Практика устной и письменной речи английского языка», государственной итоговой аттестации.

*Собеседование (типовое контрольное задание на этапе формирования компетенции)
Темы для собеседования*

1. Im Jahr der Sprachen wurde von der Europäischen Kommission gefordert, dass jeder europäische Bürger mindestens drei Sprachen sprechen muss. Nehmen Sie zu dieser Forderung Stellung.

Wenn Sie mit der Forderung einverstanden sind, unterbreiten Sie bitte Vorschläge zur Realisierung, wenn nicht, dann begründen Sie Ihre Ablehnung.

2. „Wenn du eine Stunde lang glücklich sein willst, schlafe.

Wenn du einen Tag glücklich sein willst, geh fischen.

Wenn du ein Jahr glücklich sein willst, habe ein Vermögen.

Wenn du ein Leben lang glücklich sein willst, liebe deine Arbeit.“

Weisheit aus China

Stimmen Sie der Weisheit zu?

Критерии оценки компетенции ПК-2 в рамках типового контрольного задания:

10. Использование изученного лексико-грамматического материала (0-40 баллов).
11. Последовательность, логичность (0-30 баллов).
12. Вербальный обмен репликами (0-30 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	общается в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; использует простые фразы и предложения, делает сообщения в рамках пройденных тем, описывает что-либо; дифференцирует информацию о реальных фактах и гипотетических

	предположениях; использует широкий спектр языковых функций, наиболее распространенные средства их выражения в нейтральном регистре общения; выражает мысли в устной и письменной речи, пользуясь речевыми формами «описание» и «повествование» с элементами рассуждения
Средний	строит простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывает о своих мечтах, надеждах, желаниях; кратко обосновывает и объясняет свои планы и намерения; строит высказывания с учетом как официального, так и неофициального регистра общения; выражает свои мысли устно и письменно, пользуясь всеми речевыми формами, в особенности рассуждением
Высокий	говорит без подготовки и довольно свободно на изученные темы; четко выражает свои мысли; делает развернутые сообщения по известной теме, отходя от заранее подготовленного текста, чтобы детально ответить на вопросы; свободно и эффективно пользуется иностранным языком для общения; четко и логично выражает свои мысли в устной и письменной форме на иностранном языке и подробно освещает свои взгляды; использует языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов.

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил правильно 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил правильно менее 60 % типового задания.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Целью промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Практика устной и письменной речи немецкого языка» является оценка уровня сформированности компетенций в результате усвоения знаний, приобретения умений, навыков и опыта деятельности в рамках освоения дисциплины (модуля) «Практика устной и письменной речи немецкого языка».

Процедура оценивания проводится по окончании освоения дисциплины (модуля). Оценка уровня сформированности компетенций на этапе их формирования определяется на основании собеседования, включающего теоретические вопросы и практические задания, в которых обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы; при этом актуализируется определенный комплекс знаний, необходимый для разрешения данной проблемы. Оценивание ответов обучающихся проводится в соответствии с приведенными критериями.

Собеседование предполагает устные ответы обучающихся по заранее известным темам (список тем для собеседования приведен в фонде оценочных средств). Преподаватель имеет право задавать дополнительные вопросы в рамках темы собеседования.

На основании ответов (ответа на собеседовании) оценивается уровень сформированности компетенций на этапе их формирования в рамках дисциплины

(модуля) «Практика устной и письменной речи немецкого языка», а также уровень знаний, умений, навыков и опыта деятельности, по результатам выставляется отметка об экзамене. Результаты проведения процедуры в установленном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки обучающихся и электронные ведомости, и представляются в дирекцию института. По результатам проведения процедуры оценивания преподавателем делается вывод о результатах промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Практика устной и письменной речи немецкого языка».